



Shabbat Parshat Mikeitz • Shabbat Chanuka • M'vorchim
3rd candle • 27 Kislev 5771 • December 3-4, '10



Vayeishev and Mikeitz are the Chanuka sedras. One or the other or both are always Shabbat Chanuka. Their story is that of Yosef and his brothers. It is a sad story, and the saddest part is that every time we read those sedras, Yosef still is hated by his brothers and he gets sold into Egyptian slavery.

You would think - you would hope - that the brothers would learn from their past experiences. But every year, they all make the same mistakes.

And what's the connection to Chanuka? Nothing official. But if you know the "adult" version of the Chanuka story - not the kindergarten and elementary school version, in which all is fine on the Jewish side and everything comes out nice - then you know that there was very disturbing in-fighting in the Jewish community. Thank G-d, He didn't let that cause us to lose the battle against the Yevanim. It could have, and it would have served us right. But He gave the many and the strong into the hands of the few and the weak AND He also gave the arrogant (Jews) into the hands of the Torah-true Jews.

Despite the outcome, both the story of Yosef and his brothers and the Chanuka story contain the strong element of in-fighting that had and continues to have the devastating potential of "doing us in", without our enemies having to lift the proverbial finger. And, as with Vayeishev and Mikeitz, so too with Chanuka, behind our celebration is the sad fact that we have yet to learn the most important lesson from the Torah, the Tanach, from Jewish History. **p.4**

Jerusalem Shabbat in/out times for Shabbat Chanuka

***3:59pm / 5:15pm** (see page 3 for other zmanim)

* In Jerusalem, many push Shabbat candle lighting time on Erev Shabbat Chanuka to 4:20pm and light Chanuka candles right before Shabbat candles. Some keep the 3:59pm time.

MOSHIKO **NEW Grill-Bar** @ **Mevasseret Tzion**
Sderot Hachotzvim 9 • 579-7744

ParshaPix Explanations on p.37



Word of the Month Rosh Chodesh Benching for Tevet is most often on Shabbat Parshat Vayeishev, a total of 68% of the time. This includes when Vayeishev is before Chanuka, when it is the only Shabbat Chanuka and when it is the first of two Shabbatot Chanuka. 32% of the time (like this year), we bench R"Ch on Shabbat Mikeitz/Chanuka.

ראש חדש טבת יהיה ביום שלישי וביום רביעי הבא עלינו ועל כל ישראל לטובה:

Molad: Mon 9h 48m 4p (9:27am) • ב' טו:תתסח • Actual: Sun 7:36pm

המולד יהיה ביום שני, ארבעים ושמונה דקות וארבעה חלקים אחרי תשע בפוקר.



Candles	Mikeitz-Chanuka	Havdala	next week
3:59*pm	Yerushalayim	5:15pm	4:00 / 5:16
4:17pm	S'derot	5:18pm	4:18 / 5:19
4:15pm	Gush Etzion	5:15pm	4:15 / 5:16
4:15pm	Raanana	5:15pm	4:15 / 5:17
4:15pm	Beit Shemesh•RBS	5:16pm	4:16 / 5:17
4:14pm	Netanya	5:15pm	4:15 / 5:16
4:16pm	Rehovot	5:16pm	4:16 / 5:17
4:15pm	Be'er Sheva (& Otmiel)	5:17pm	4:16 / 5:18
4:15pm	Modi'in• Chashmona'im	5:15pm	4:15 / 5:16
3:59pm	Petach Tikva	5:15pm	4:00 / 5:17
3:59pm	Maale Adumim	5:14pm	4:00 / 5:15
4:14pm	Ginot Shomron	5:15pm	4:14 / 5:16
4:13pm	Gush Shiloh	5:14pm	4:14 / 5:15
4:15pm	K4 & Hevron	5:16pm	4:16 / 5:17
4:14pm	Giv'at Ze'ev	5:15pm	4:15 / 5:16
4:16pm	Yad Binyamin	5:16pm	4:16 / 5:17
4:17pm	Ashkelon	5:18pm	4:18 / 5:19
4:00pm	Tzfat	5:11pm	4:01 / 5:12
4:13pm	Zichron Yaakov	5:14pm	4:14 / 5:15

Rabbeinu Tam Havdala - MIKETZ-CHANUKA 5:52pm

**Ranges are 10 days, WED-FRI
24 Kislev - 3 Tevet • Dec 1-10**

Earliest Talit & T'filin	5:27-5:34am
Sunrise	6:22-6:29am
Sof Z'man K' Sh'ma (Magen Avraham: 8:16-8:21am)	8:54-9:00am
Sof Z'man T'fila (Magen Avraham: 9:14-9:18am)	9:45-9:50am
Chatzot (halachic noon)	11:28-11:32am
Mincha Gedola (earliest Mincha)	11:59am-12:02pm
Plag Mincha	3:31-3:32pm
Sunset (based on sea level: 4:34-4:35pm)	4:40-4:40pm

www.ttidbits.com
for PDF files of TT (whole,
lite, XL), ParshaPix, text file,
Palm version, Torah Tidbits
Audio mp3 files... and more!

Orthodox Union
OU Kashrut • NCSY • Jewish Action
NJCD / Yachad / Our Way • IPA
JCLJ. Synagogue Support Services
OURadio.org • Young Leadership
Project Areivim • OU West Coast

Stephen Savitsky, President, Orthodox Union
Harvey Blitz, Chairman of the Board, Orthodox Union
Rabbi Steven Weil, Executive Vice President
Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb, Exec. V.P. Emeritus

Headquarters: 11 Broadway, New York, NY 10004
212-563-4000 • website: www.ou.org

Produced, printed*, collated, and folded in-house
Phil Chernofsky • (02) 560-9124
tt@ouisrael.org • www.ttidbits.com

Advertising: Ita Rochel
ttads@ouisrael.org • (02) 560-9125

TT Distribution • 0505-772-111 • ttidist@ouisrael.org

OU Israel and Torah Tidbits do not endorse the political or halachic positions of its editor, columnists, or advertisers, nor guarantee the quality of advertised services or products. Nor do we endorse the kosher of hotels, restaurants, caterers or food products that are advertised in TT (except, of course, those under OU-Israel hashgacha). Any "promises" made in ads are the sole responsibility of the advertisers and not that of OU Israel, the Israel Center or Torah Tidbits

OU ISRAEL
Seymour J. Abrams • Orthodox Union • Jerusalem World Center
OU Israel Center programs • Makom BaLev • Lev Yehudi
Pearl & Harold M. Jacobs ZULA Center • NESTO • The Jack
Gindi Oraita Program • Mashiv HaRuach • OU Israel Kashrut

Yitzchak Fund, President, OU Israel
Rabbi Emanuel Quint, Senior Vice President
Prof. Meni Koslowsky, Vice President
Dr. Simcha Heller, Vaad member
Stuart Hershkowitz, Vaad member
Moshe Kempinski, Vaad member
Sandy Kestenbaum, Vaad member
Zvi Sand, Vaad member
Ben Weiner, Vaad member
Harvey Wolinetz, Vaad member

Rabbi Avi Berman, Director-General, OU Israel
David Katz, CFO, OU Israel
Menachem Persoff, Director of Programs, Israel Center
Phil Chernofsky, Educational Director and TT editor

22 Keren HaYesod • POB 37015 • Jerusalem 91370
phone: (02) 560-9100 • fax: (02) 561-7432
email: office@ouisrael.org • website: www.ouisrael.org

Torah Tidbits and many of the projects of OU Israel are assisted by grants from **The Jewish Agency for Israel**

Founders & initial benefactors: George z"l & Ilse Falk

LEAD TIDBIT cont. from front page

Obviously, expecting Yosef's brothers to change their behavior after a certain number of yearly readings of these sedras, is said tongue-in-cheek. But the truth is that their descendants - the Jewish People - can and should change their (our) behavior after studying the sedras of Vayeishev, Mikeitz, Vayigash, and Vaychi. (And many other sedras, as well. And most of Tanach. And most of Jewish History.)

And that's the point.

Winston Churchill might have said: "Those who fail to learn from history, are doomed to repeat it". And he might have borrowed that from George Santayana, poet and philosopher who said: "Those who cannot remember the past are condemned to repeat it." And Santayana might have paraphrased Edmund Burke, British statesman and philosopher, whose version went: "Those who don't know history are destined to repeat it." Wow, that brings us all the way back to the 18th century, he said sarcastically. How about the Torah, that says in Haazinu: Z'CHOR Y'MOT OLAM... Remember the days of yore, understand the years of generation after generation.

Hatred, friction, tension between brothers - bitter divisions between Jews - this is what our weekly sedras are warning us against. This is what these sedras are challenging us to repair. This is our most important agenda item (okay, one of the most important). Plenty of other things will fall into place when we finally get this right. When we

work for in earnest and succeed in teaching our fellow Jews to beauty and pleasant ways of the Torah, its values, and its observance. And until that is accomplished, at least to bring our people together with what binds us, rather than push away those who don't practice our lifestyle.

When it comes to pondering Chanuka, there we have a double agenda. The in-fighting among the Jews is what we've been talking about with these weekly sedras. And because it is in the Chanuka story too, we need to think, ponder, discuss the issue, and find ways to proceed towards the Geula. (Don't think that the Geula is just about the Beit HaMikdash - there is a lot more that comes with it, and even things that precede it and help to bring it about.)

The happier side of Chanuka, of course, should not be ignored. Along with whatever problems there were and still are, there is the gratitude and appreciation of G-d's miracles and the victories that His Hand was intimately involved with. As mentioned above, KOL HAKAVOD MAKABIM and KOL HAKAVOD TZAHAL are important components of our appreciation of historic events. That does not detract from the thanks we owe to G-d. Nor does our praising and thanking Him take away from the appreciation we feel and must show to those who were His partners (you want to see them as junior partners or senior partners - your choice), and who continue to be His partners. MI Y'MALEIL G'VUROT HASHEM, MI Y'MALEIL G'VUROT YISRAEL. Partners.

Miketz stats

10th of 54 sedras; 10th of 12 in B'reishit

Written on 254.6 lines in a Torah, rank: 6th

The sedra is a single Parsha P'tucha (open)
(the LONGEST parsha in the whole Torah)

146 p'sukim - ranks 8th (5th) tied with B'reishit

2022 words - ranks 3rd (2nd)

7914 letters - ranks 2nd (first)

Mikeitz's p'sukim are unusually long for a big sedra. That's why it is so high in the rankings for words and letters. On the other hand, with no parsha breaks, the "number of lines" drops a bit from the expected.

MITZVOT

None of the 613 mitzvot are found in Mikeitz

Aliya-by-Aliya Sedra Summary

[P> X:Y (Z)] and [S> X:Y (Z)] indicate start of a parsha p'tucha or s'tuma respectively. X:Y is Perek:Pasuk of the beginning of the parsha; (Z) is the number of p'sukim in the parsha.

In loving memory of
Sigi (Shlomo) Meyer ז"ל
on his 17th yahrzeit
from his devoted wife Rose, children,
grandchildren, great-grandchildren,
family and friends

Kohen - First Aliya 14 p'sukim - 41:1-14

[P> 41:1 (146)] Two years have passed since the wine steward had promised to tell Par'o about Yosef. Extra years of languishing in prison, for putting too much faith in a human at the expense of complete faith in G-d (and possibly creating a Chilul HaShem in Yosef's case, because of who he was and the specific circumstances being what they were).

Let's clarify... In "normal" circumstances, a person in Yosef's situation should take steps to get himself out of prison by asking the wine steward (or whomever) to help. But in this case, we can see that the Sar HaMashkim spoke condescendingly about Yosef, calling him a NAAR IVRI. This probably means that he relished the idea that the "Jew boy" relied on him to get out of jail. This, after Yosef's giving G-d credit for the dream interpretation. We can imagine that in Yosef's particular situation, his asking the Sar HaMashkim for help would not be the right way to go.

Par'o has two dreams - 7 emaciated cows consuming 7 fat cows without showing the effect of their "meal", and 7 scorched ears of grain consuming 7 fat, good ears. These dreams upset him very much. He summons his counselors who fail to ease his mood with their unsatisfactory interpretations.

The wine steward finally remembers Yosef and approaches Par'o with his story. "With us there was this Jewish kid..." Par'o orders Yosef's removal from prison and Yosef is prepared to meet Par'o.

SDT: Rashi points out (actually, he curses) that wicked people, even when they are acknowledging good that was done for them, will belittle those to whom they owe a debt of gratitude. The Wine Steward refers to Yosef as a NA'AR (connotation of a fool), IVRI (a foreigner who doesn't belong amongst us), EVED (a slave unworthy of leadership).

SDT: There is a Tradition that Yosef was "remembered" on Rosh HaShana and removed from prison to the palace of the king. What happened to Yosef was part of the Divine Plan for enslavement and subsequent redemption of Bnei Yisrael. Perhaps, this gives Rosh HaShana one of its claims to be called ZEICHER LITZI'AT MITZRAYIM, commemorative of the Exodus, as we say in Kiddush. (Also, the Plagues began on Rosh HaShana, and actual slavery ended then).

SDT: When Yosef was brought before Par'o, the Torah tells us that he shaved. Rashi says that it was a sign of respect to royalty. Some say that Yosef was a



NAZIR, and he did not drink wine or cut his hair. Nonetheless, he shaved for Par'o.

Levi - Second Aliya 24 p'sukim - 41:15-38

Par'o tells Yosef about his dreams (making some significant changes which Yosef corrects, thus signaling to Par'o the Divine origin of Yosef's dream interpretations). Yosef tells Par'o that his two dreams are in fact a single message from G-d of His intention to bring seven years of plenty which will be followed by seven years of devastating famine. The years of plenty will not even be remembered (unless measures are taken to properly prepare for them). The doubling of the dream indicates that the events are soon to occur. Yosef suggests what to do during the years of plenty to prepare for the famine. Par'o is highly impressed by the godly person, Yosef.

There is an impressive list of parallels


May the Torah learned from this
issue of Torah Tidbits be לע"נ
and in loving memory of
זעלדא בת שמעון ע"ה
Celia Grossman ע"ה
beloved mother and grandmother
on her 56th yahrzeit, כ"ו כסלו
The Grossman Family

between the story in this sedra and Megilat Esther. Specifically, in Par'o's treatment of Yosef and Achashveirosh's instructions to Haman about how to parade Mordechai through the street. The textual similarities are extensive and startling.

Shlishi - Third Aliya 14 p'sukim - 41:39-52

Par'o, convinced that Yosef is the wisest person around, appoints him as viceroy over all of Egypt. Par'o gives Yosef his royal ring and special garments (**again garments!**) and parades Yosef through the streets so that the Egyptians will know of the authority the king has given Yosef. Yosef is given A-s'nat as a wife. (Some say that she was Deena's daughter.) At age 30, Yosef is master over Egypt. A-s'nat bears Yosef two sons, before the years of the famine - Menashe and Efrayim.

Note that Par'o acknowledges that G-d is the source of Yosef's wisdom. Apparently, not all Egyptian rulers had the disdain for the G-d of Israel that a successor of this Par'o had years later. Although it is worded in the form that a "new king arose who did not know





 We must beware of regarding logic as a substitute for thought.

From "A Candle by Day" by Rabbi Shraga Silverstein

A Candle by Day • The Antidote • The World of Chazal
by Rabbi Shraga Silverstein
Now available at 054-209-9200

EYE WORLD

Your American
Optometrist in ISRAEL

-  **Comprehensive Eye Exams**
-  **Expert fitting of multi-focal lenses** -- starting at only 950₪!
-  **Contact lens professionals**
-  **Wide selection of frames to fit all budgets**

We guarantee your satisfaction

2 CONVENIENT LOCATIONS:

16 King George (upstairs from Bank Ha'poalim) (02) **625-0163**

Ramot Eshkol Shopping Center
Rechov Paran 9 • (02) **582-8455**

Yosef", we can see that it was also G-d that the new king chose not to know. This phenomenon seems to be repeated in Jewish History. Of relevance to the Chanuka story is the attitude towards G-d and the People of Israel of Alexander the Great compared with some of his successors.

Computer repairs. *On-site service.*
Upgrade your computer at a great price.
Professional website design & hosting.
FREE virus checkup!

Ben-Zion Cassouto
052-885-0657 • benzion@mail.com
Jerusalem, Bet Shemesh, TA, Raanana

R'vi'i - Fourth Aliya 23 p'sukim - 41:53-42:18

The seven years of plenty end and the famine begins. All neighboring countries are devastated by the famine, but Egypt has prepared well. Yosef manages the distribution of food supplies and amasses great wealth for Par'o.

Meanwhile, Yaakov, aware that there is food in Egypt, sends "the brothers" (but not Binyamin) to buy provisions.

SDT: *The Torah says that Yaakov SAW that there was plenty... Rashi asks: What is the meaning of SAW; would not HEARD be more accurate? Rashi answers that Yaakov SAW in a prophetic-like vision that there was plenty in Egypt. Rashi adds that this was not full, clear prophecy, as Yaakov still did not SEE that Yosef was on the scene. A prophet sees only what G-d wants him to see, and understands only that part of a vision that he does see.*

SDT: *The Gemara in Taanit says that Yaakov was still well-supplied with food at this stage in the famine. Yet he sent them to Egypt, rather than inflame the jealousy of others. When others have not, don't flaunt what you have.*

Yosef sees his brothers, recognizes them, (they do not recognize him,) and remembers his dreams. He treats them harshly and accuses them of being spies. They deny the charges and tell Yosef of their family history and honorable intentions.

SDT: *Rashi says that the brothers (unknowingly) uttered a prophetic statement saying "WE are all the sons of one man". Consciously, they were talking about themselves. But the statement is very true when Yosef is included - We are ALL...*

Yosef proposes a test of their sincerity - they must bring their younger brother down to him. He locks them up for three days to "think things over".

The Baal HaTurim points out that the phrase VAYISH-TACHAVU LO, and they (the brothers) bowed to him (Yosef) has the same numeric value (772) as B'CHAN NIT-KAYEIM HACHALOM, with this, the dream (Yosef's) was actualized. TT adds that VAYIT-NAKEIR ALEIHEM, And he (Yosef) acted like a stranger to them (the brothers), is also 772. Part of what Yosef did to complete the Divine plan expressed by his dreams, was to hold back in revealing himself for a while. SHEVA SHANIM, 7 years, a significant feature of this episode, is also 772.

B'ZOT, with this you shall be tested. Yosef said that the children of Israel

May the Torah learning from this issue of TT be לל"ג of our beloved father and grandfather
Rabbi James I. Gordon ז"ל
on his 2nd yearzeit
26 Kislev, Ner Sheni L'Chanuka

The family

will be tested B'ZOT. With ZOT. ZOT = 7 + 1 + 400 = 408. The three major "tools" to achieve forgiveness from G-d are T'FILA, T'SHUVA, TZEDAKA. This is what we say in Musaf of Rosh HaShana and Yom Kippur. Some machzorim have another set of words printed above these three. They are not said, but they are there. Prayer = KOL (voice). Repentance is aided by TZOM (fasting). And TZEDAKA is performed with MAMON (money). Each of these three words is numerically equal to 136. 100+6+30 = 90+6+40 = 40+40+6+50. The G'matriyas of these synonyms being equal speaks of an equality of significance in the quest for Divine forgiveness. Add them up and you find 136+136+136 = 408. B'ZOT TIBA-CHEINU - This is how we are tested - with Prayer, Repentance, and Acts of Kindness are the Children of Israel tested.

Chamishi 5th Aliya 35 p'sukim - 42:19-43:15

Yosef tells them that one of them shall remain as a hostage (Yosef

May the Torah learned from this issue of Torah Tidbits be לעילוי נשמות our beloved parents, grandparents and great grandparents
Max and Doris Weinberger
אלימלך בן דב ז"ל
נפ' כ"ז כסלו תשד"מ
דבורה לאה בת יחזקאל שלמה ע"ה
נפ' ד' כסלו תשס"ז
The Weinberger / Katten family

Luxurious Properties FOR SALE

• **NEW!! Exquisite European Penthouse** on the quiet part of Rahel Imenu, prime location, beautiful 250m full of light, 7 rooms, private elevator, fire place, amazing 120m terrace facing panoramic views, private parking - MUST SEE!!

• **NEW!! UNIQUE PROPERTY** - New beautiful Penthouse on Rashba St. in Rehavia, 250m + separate unit, large terraces + private roof with swimming pool, private elevator, luxurious 2 family house

• **NEW!! Prestigious new 380m apartment** on one level in Talbieh, highest specifications, luxurious residence, doorman, succah balcony, 2 parking spots, 2 storages, nice views to the Park- **A MUST! RARELY SEEN ON THE MARKET!**

• **NEW!! Authentic charming garden apartment** in German Colony! 160m, Arab style full of character, high ceilings, large 4 rooms, private entrance, private garden - **DAVID: 054-4548202**

• **Beautiful building** with all facilities in quiet Arnona, large luxurious 3-room apt. with large succah terrace, private parking, storage!! **DAVID: 054-4548202**

• **Achad Ha'Am St. in Talbieh**, Unique beautiful apartment of 240m on one level, 6 rooms, luxurious building with lobby and elevator, 2 large terraces, succah, views, parking, storage

EXCLUSIVE TO DEBORAH TOUITOU
0544-804767 • www.realestatejerusalem.co.il

selects Shimon, so as to split the dangerous team of Shimon and Levi) and the others are to return to Canaan to bring "the little one" down to Egypt. The brothers express sincere remorse for what they had done to Yosef (considering their present predicament as a punishment for that). Reuven says the equivalent of "I told you so". All are unaware that Yosef is listening and understanding their conversation. Yosef goes off on his own and weeps (for what he is putting his brothers through). Yosef commands that their bags be filled with food and that their money be returned to them too.

Earth's mouth and parched ears

When each brother opens his sack, he is frightened to find his money there. They return to Yaakov and report to him what has happened.

Yaakov laments the loss of Yosef and now Shimon and announces that he will not risk losing Binyamin as well. He refuses to permit his sons to return to Egypt, in spite of (or because of) Reuven's ridiculous suggestion

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאַלֵּהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁתְּשַׁלַּח מִהֶרָה רְפוּאָה שְׁלָמָה מִן הַשָּׁמַיִם
רְפוּאָת הַנֶּפֶשׁ וְרְפוּאָת הַגּוּף לְחוּלָיִם

יהושע משה בן ריסל
אנשל אשר בן שפרינצא
יהודה לייב בן הענא
נתנאל יוסף בן שמחה סימה
דוד יוסף בן פייגי פרל
רוני רבקה בת רחל
רבקה בת יעל
קיילא חיינא בת חנה פרומא
עדי בת ליבה איטה
יהודה יורם בן קרן אור
אילנה מיכל בת אלישבע מלכה
רחל שירה בת יפיה דבורה
אברהם ישעיהו בן אבינה
ציפורה בת חנה מנוחה
משה שלמה בן חנה לאה
יצחק קלמן בן זוסה
חנה רבקה בת רייזל
חיה מאירה מינדל בת חוה גאלדא
Menya Leba bat Yitta Chaya
Irwin "Chuck" Reichman
Hinda Molly bat Zelda
Shoshana Abra bat Chaya Beila
Chedva bat Chaya
בְּתוֹךְ שְׂאֵר חוּלֵי יִשְׂרָאֵל.

that his own sons be put to death if anything happens to Binyamin.

SDT: *The Gemara says that the curse of a wise (righteous?) person, even when made conditional, comes true (in some way or other). Reuven offered that his sons should die if Binyamin is not returned. The offer was refused. And Binyamin did return to his father. Nonetheless, Reuven said what he said. His "two sons" refer to two infamous descendants of his who DID die - Datan and Aviram. One has to be exceedingly careful of what one says! (Not only did they die in the wake of Korach's rebellion, but even earlier, they are referred to as dead. G-d tells Moshe to return to Egypt because those who were after him had died. Rashi says this means Datan and Aviram, who became poor and were considered as dead - they died twice!)*

The famine in Canaan intensifies and Yaakov finally agrees to entrust Binyamin into the hands of Yehuda for the return trip to Egypt. Yaakov gives them twice as much money as they will need and sends gifts of the finest spices to the "Egyptian leader". Yaakov blesses his sons; they return to Egypt and present themselves to Yosef.

Shishi - Sixth Aliya 14 p'sukim - 43:16-29

Yosef sees Binyamin and tells his attendant (probably Menashe) to prepare dinner for them all. The brothers fear the summon to

Yosef, convinced that it has to do with the returned money from the previous trip. They tell Yosef what had happened in order to forestall his anger. Yosef asks them about their aged father.

The brothers bow to Yosef, thus again fulfilling the essence of his dreams (and this time it includes Binyamin). Yosef sees Binyamin, asks about him and blesses him.

Sh'VII - Seventh Aliya 22 p'sukim - 43:30-44:17

Yosef is having a hard time controlling his emotions. He cries in private again, washes his face and returns to the brothers. At the dinner, he seats his brothers in age order (which alarms them - "How could he know?"). He gives them gifts, more to Binyamin.

(Yosef was creating the potential for jealousy so that the brothers would be put into a similar situation as previously. This sets the stage for "complete" repentance. Was he acting consciously, subconsciously, divinely guided...?)

He next orders that food and their money be put into their respective sacks and that his (Yosef's) special cup be placed among Binyamin's baggage.

*Mazal Tov to
Dr. Harvey & Rivka Woolf
on the Bat Mitzva of their daughter*

Join us for Pesach 2011
a vacation you will never forget

**At one of the most beautiful
places at the Dead Sea
The Crowne Plaza**

- **The only 5-star hotel at the Dead Sea situated on the beach**
- **The only nonstop program for adults, teens and children throughout the pesach holiday**

Our 4th year at the hotel for Pesach
Compare prices at equivalent hotel and program – there is no comparison!

Scholar-in-Residence for the entire Chag

Rabbi Ari Kahn

Director of Foreign Student Programs at Bar-Ilan University, Vice President of Migdal Ohr, Lecturer at Aish Hatorah and Matan

Program Director and Scholar-in-Residence

Rabbi Dr. Nachum Amsel

**The earlier you book,
the greater the discount!!**

Also at the **Crowne Plaza Tel Aviv**
and the **Sharon Hotel in Herzliya**

For information and
registration forms contact

Joey at Ophir Tours
09-760-2062 or 054-745-5359

Tali at 054-741-8195
or Nachum at 02-586-9708

Or email joey@netvision.net.il
or talipolak@gmail.com
or namsel@netvision.net.il

He sends the brothers on their way to Canaan, and then sends his "man" after them to accuse them of stealing the cup. The brothers are appalled by the accusation and pledge that if the cup is found with them, the "guilty" party shall be put to death and the others would become slaves to Yosef. Yosef offers to enslave only the guilty one; the others would be free to go. The search reveals that Binyamin has the cup. Yehuda, as spokesman, offers that all should become slaves. Yosef insists that only Binyamin should remain; the others should return to their father.

Deja vu all over again! Once again, the brothers can go to Yaakov - without one of Rachel's sons and claim extenuating circumstances. And this time, it would be true! Not contrived, as it was with Yosef. This sets the stage for the possibility of real T'shuva. [Ramabm, in his Hilchot T'shuva, presents various components of T'shuva. He then introduces the

May the Torah learned from
this issue of TT be לְעֵינַי
our beloved husband, father,
grandfather, great-grandfather

אָרֹן קֹרֶנְבִּלִּט ז"ל

אהרן בן משה חיים ז"ל

on his 7th yahrzeit, א'ר"ח טבת
Tuesday, Dec. 7th, '10 • נר ששי

Mrs. Frances Korenblit
Mory & Pearl Korenblit and Family
Iva & Bernie Kastner and Family

concept of T'shuva G'mura - complete T'shuva, which he says can only be achieved (or at least, recognized) if the same (or very similar) conditions exist as when the original sins were committed.] Will the brothers see this as an opportunity to save themselves and claim that they were powerless to do anything, or will they stand up to this enigmatic ruler of Egypt and be prepared to fight for Binyamin? And this time, it would be easier to do, because they did nothing wrong.

In classic "cliffhanger" style, the parsha ends with this question. One must stay tuned to the same station, same time next week, for the answer.

Maftir 2nd Torah

6 p'sukim - Bamidbar 7:24-29

When Shabbat Chanuka is neither the first nor the last day of Chanuka - in other words, when there is only one Shabbat Chanuka, then Maftir is the 6-pasuk portion of the gifts of the tribal leader of the day to the Dedication of the Mishkan. (The readings for the first and last day include more. When Shabbat is also Rosh Chodesh, the maftir is in the third Torah, but still a 6-pasuk piece.

In loving memory of

מוריס אטינגר ז"ל

משה בן יוסף זעלג הלוי ז"ל

on his 15th yahrzeit, 25 Kislev

Missed by his wife Evelyn,
children, grandchildren
and great-grandchildren

For the third day of Chanuka (our Chanuka and Chanukat HaMizbeich the first time around, the leader of the tribe of Zevulun offered his gifts. Eliav ben Cheilon brought exactly what each of the other Nesi'im brought, but the Torah repeats the details, so that each tribe "has its day", so to speak. Some commentaries describe different significances to the same items, for each tribe, further highlighting the individual natures of the tribes.

Haftara 21 p'sukim Zacharia 2:14-4:7

The special Haftara for Shabbat Chanuka is "borrowed" from B'ha'alot'cha, the Menora being the obvious connection. Chanuka has parallels throughout history.

The opening words of the Haftara are G-d's promise to dwell among us. This is the purpose of having built the Mishkan and the Beit HaMikdash in the first place, and this is the purpose of rededicating it, as we did on Chanuka.

The Haftara contains the vision of olive oil miraculously flowing into the gold menora flanked by olive trees. This vision matches so

**May the learning from this issue
of Torah Tidbits be לע"נ**

יוסף בן פנחס ז"ל

on his 38th yearzeit, 18 Kislev

by Paul and Bryna Epstein

Pesach 2011 for the entire family

Your vacation is our project

Enjoy a unique experience
in the best places in the North:

- Pastoral Spa Kfar Blum
- HaGoshrim Hotel in Nature
- Hacienda Forestview
- Nof Ginosar Hotel & Inn
- Nofei Gonen

More info & details: 09-774-2847

www.gorentours.co.il

much of the Chanuka story. It is also the basis of the emblem of the State of Israel. This is particularly significant in light of

The 4th yearzeit for Hilary Sher ה"ע will take place on Friday, December 10th

We will meet at Har Hamenuchoth
in the main parking lot at 10:00am
or level 9, חלקא ז' גוש מ"ז

Family and friends are invited to
the Sher family home
following the cemetery,
14 Mechalkei Hamayim, Katamon
(02) 581-5281, 0547835977

Michael Sher and family

the meaning of the vision. The message to the king, to Jewish leaders in general, is that our success is not measured by might and power, but rather by the spirit of G-d. This was an important message for the Chashmona'im and it remains a vital message for the leaders of today's Israel.

Tanach Tiyulim

No room to list their full
December schedule of tiyulim

Best advice, give them a call
or drop them an email

052-422-8601 • tanachtiyulim@gmail.com

*Mazal Tov to
Rabbi Aaron & Pearl Borow
on their 'Emerald' Anniversary*

May they have many more years
of happiness and health
and nachas from their family

*Emerald is the 55th

Har HaBayit Tour (FREE)

with Nachman Kupietzky

WED, DEC 8th • 7:45am

(02) 561-1347 or 052-286-1829

Consult a Rav with Har HaBayit experience
for halachic details of Mikve and other issues

Family from abroad is looking

to buy a house of about
300 sqm in Jerusalem
(German Colony, Baka)

Fax: +41 44 482 16 68

La Cuisine Quiche Catering

**Chanuka Special:
Box of 12 latkes**
(4 each: carrot,
zucchini, beet)

Best to pre-order:

20 Aza • (02) 561-1644

4 Yad Harutzim

(02) 672-8274

Rabbanut Yerushalayim Mehadrin

Catering for all occasions and budgets

Call Avidov 054-22-11-555

When asked, Lepa said, "20 questions.
Animal, vegetable, and mineral."

UNIQUE TALBIEH DUPLEX PENTHOUSE Highest Quality Finishes

Beautifully designed 315m home,
Succa balcony, Private roof, with spa and
entertainment area, Panoramic view of
Jerusalem, 2 parking places, storage rm

DAVID'S VILLAGE MAGNIFICENT COTTAGE

Beautifully Renovated, Private Mikve,
Exercise Room, Garden, Parking,
Old City Views!

A Must-See for the Demanding Client!

MORE PROPERTIES?

www.eifermanrealty.com

email: eiferman@gmail.com

EIFERMAN PROPERTIES

(02) 651-4030

Divrei Menachem

Parshat Mikeitz relates the story of Par'o's peculiar dreams. And who was to be the solver of the dreams if not Yosef, the arch-dreamer and dream interpreter whose prowess was suddenly recalled by a contrite cup-bearer after two years?

Of course, in order to build himself up in Par'o's eyes the penitent chamberlain denigrates Yosef by referring to him as, "A Hebrew youth, [and a] slave." According to Rashi: A youth - unworldly and unfit for distinction; a Hebrew - foreign and ignorant of the language; and a slave - unfit to be a ruler or to wear the clothes of a noble.

Yosef - who will yet display his wisdom and knowledge of the language and rise to nobility - is summoned in the presence of the Egyptian king. And unlike the local necromancers, Yosef will interpret Par'o's dream, despite the king's attempts to confuse the young slave (Midrash).

The Torah tells us that when Yosef was summoned to the king, "They rushed him from the dungeon." Insightfully, the S'forno suggests that here is a metaphor for Israel's salvation. Not only can salvation surface from the most unexpected and seemingly unsuited source, but also the Mashiach will likely come without warning and with haste. For did not Malachi proclaim that: "The Lord whom you seek will suddenly come to His Temple; and the messenger of the Covenant... behold he comes!" (Malachi 3:1)?

Schocketino

Shabbat Take-Home

Prices are per portion • Min. order - 4 portions per item

Appetizers

Sweet & sour meatballs	14
Stuffed peppers	14
Gefilte fish	10
Grilled fillet of salmon	18
Potato/mushroom blintzes	8
Stuffed cabbage	14

Salads

Coleslaw	5
Potato salad	5
Cucumber salad	5
Cherry tomato salad	6
Sun-dried tomato pasta salad	5
Quinoa/wheat salad	6

Main Courses

Honey mustard turkey	18
Corned beef	28
Brisket Italian Style	25
BBQ chicken	14
Chicken in fruit sauce	14
Shnitzel	12

Side dishes

Sweet noodle kugel	5
Potato kugel	5
Yerushalmi kugel	5
Rice with mushrooms & onions	5
Herbal garlic potatoes	5
Zucchini in tomato sauce	5
Stir fried vegetables	6
Tzimmes	5

Glatt Kosher OU Mehadrin Israel

Shabbat orders must be placed by
Wed. 9pm with Chaim 052-855-1538
Pickup at the Center, FRI, 10:30-12:00

VEBBE REBBE

QUESTION: *I know that some people have begun being careful to daven Mincha before lighting Chanuka candles on Erev Shabbat, but shuls continue to have minyanim at the regular time as if it is not a requirement. Should one or should he not daven Mincha first?*

Ed. note: The Israel Center has a Mincha Gedola minyan on Erev Shabbat Chanuka at 12:00 noon. (Regardless of the Vebbe Rebbe's answer - read on...)

ANSWER: There are prominent, albeit relatively recent sources that indicate that one should daven Mincha first on Erev Shabbat. (During the week, there is hardly an issue since one normally lights at night (or right after sunset - ed.), which by definition is after Mincha.)

The Sha'arei Teshuva (679:1) says in the name of the Birkei Yosef that Chanuka lights should be done after Mincha because Mincha corresponds to the afternoon daily korban in the Beit HaMikdash and the lighting of the chanukiya is related to the miracle that occurred with the Menorah in the Beit HaMikdash. Since in the Beit HaMikdash, the Menorah was lit after the afternoon korban, that should also be the order in our practice. This logic is not overwhelmingly compelling. First of all, Chanuka lighting is generally a mitzva of the night (which precedes by many hours the next

Mincha), not one that is to follow Mincha. Secondly, it is far from agreed upon that the Chanuka menorah corresponds to the lighting in the Beit HaMikdash.

Another prominent source is the Pri Megadim (Eshel Avraham 671:10), who comments in the following context. The Darchei Moshe (OC 671:5) cites Rishonim who say that while usually the Chanuka lighting in shul is done in between Mincha and Maariv, on Erev Shabbat it should be done before Mincha. While the Rama (OC 671:7) says that the minhag is to light after Mincha even on Erev Shabbat, the Magen Avraham (ad loc. 10) says that when time before the beginning of Shabbat is short, one should light the candles first. The Pri Megadim points out that in general, for example when lighting at home, Mincha should be first. He raises the following interesting but difficult logic. Chanuka lighting is to be done at night, and while we do it somewhat early before an incoming Shabbat, lighting them makes it night-like, after which it is almost self-contradictory to daven Mincha.

The Tzur Yaakov (I, 136) objects to the Pri Megadim based on two strong questions. First, if the people whom the Rishonim discuss are davening Mincha in shul close to nightfall, apparently they already lit Chanuka lights at home previously - i.e., before Mincha. As far as the logic is concerned, he asks that if lighting Chanuka candles is like ushering in night, how can we light Shabbat

candles afterward?

Besides the questions, we should remember the idea of davening Mincha first is not based on classical sources, nor is it clear that it was meant to be binding. Despite all of the above reservations, Acharonim (including the Tzur Yaakov) find it difficult to dismiss the prominent opinions. The Mishna Berura (679:2) roughly describes it as the preferable thing to do.

The great majority of poskim say that it is worthwhile only if one can daven earlier with a minyan (see Yechaveh Da'at I, 43). If one is dealing with a community which is very geographically centralized (certainly including yeshiva dorms), then it is possible to make the pre-Shabbat minyan some 20 minutes earlier than usual, thus allowing people to go back and light after Mincha. (One would not want to make that Mincha so early that people might mistakenly light before that Mincha, before the earliest time one can light.) If we are dealing with a large community, it is possible to have a very early minyan for Mincha, which can be used for those who want and are able to follow this stringency, and a regular minyan at around the regular time. We would suggest to the individual to make a small effort to attend the earlier minyan. (If he does, he also gains the advantage of probably having less pressure before Shabbat.) It would seem wrong, in standard communities, to have only a very early Mincha and thereby reject the quite accepted minhag (as apparent

from several written sources and from personal experience) that one lights and then goes to shul for Mincha.

Ask the Rabbi Q&A is part of Hemdat Yamim, the weekly parsha sheet by Eretz Hemdah. You can receive it by sending an email to info@eretzhemdah.org with the message: Subscribe/English or Subscribe/Hebrew - leave subject blank. Ask the Vebbe Rebbe is partially funded by the Jewish Agency for Israel.

"THE RENEWED KINGSHIP IN ISRAEL"

A special Chanuka article by **Dr. Meir Tamari**

"The sons of the Hasmoneans, fought the Greeks, overcame and slew them and saved the Jews. They appointed a king from the priests and re-instituted sovereignty in Israel; these High Priests then ruled Israel for more than 200 years until churban Bayit Sheini" (Hilkhos Megila v'Chanuka 3:1). Only in halakha 2 of the same chapter is there reference to the miracle of the cruse of oil; in Al Hanisim, no mention is even made of that miracle. From these two halakhot of Chanuka, the spiritual message is clearly merged with a socio-political framework; celebrating a struggle against the philosophy, culture and teachings of Hellenism but equally a war of national liberation. This in no way detracts from the miracle or of the way that we celebrate Chanuka but should serve to highlight the importance of the state entity to Chanuka and to our religious thinking and conduct; "Judaism is not a religion in the accepted sense of the word, but a nation-religion" (Harav S. R. Hirsch, on Shmot 6:7).

This merged religion-nation is a very difficult concept both to conceive and to realize; indeed there is nothing similar to it in world history or in

comparative religions. In the days of the Tanach, our ancestors struggled with the concept. In the desert they encamped according to their tribes but when they came into Eretz Yisrael they intermingled, the kingdom was established and the Bet HaMikdash built. However, there was a constant unease between tribalism and the centralization of Beit David, but also a reversal to divine worship at local bamot alongside or instead of at the national-central Temple.

In our own day, notwithstanding the establishment of the independent State of Israel, we witness within the Orthodox world, a viewing of Judaism in purely religious terms rather than a merged religion-nation one. The sanctity of the Holy Land, K'dusha vs. the tum'ah of the galut is fortunately widespread in the religious world, and there are encouraging signs of constantly increasing Aliya. However, this is separate from identifying with the State as a visible vehicle or acceptable expression of our religion. So while there is much identification with Eretz Yisrael, there is not a concurrent religious allegiance in many circles to the State of Israel.

This separation causes a distorted reevaluation of ritual and tradition to minimize nationalism, political independence and even the sanctification of materialistic drives. So David becomes Ba'al HaT'hilim, but that he

Apt. Management
Na-Eh Jerusalem Properties / Itzhak Kotler
(02) 586-1554 • 052-286-3877
See us at www.jerusalem-management.com

combined that with kingship, empire building and soldiery is downplayed if not ignored. Chametz is presented as yetzer hara, rather than physical food of national slavery, and Pesach Mitzrayim, 'meitzarim', a spiritual struggle against our yetzarim instead of national exodus from the land of Egypt, physical reservoir of spiritual and social tum'ah. Rabbi Akiva is correctly presented as the giant of Torah She-b'al Peh, but not also as the supporter of Bar Kochba, who got the Jews of the Roman Empire to join that revolt. Shimon Bar Yochai is celebrated as the author of the Zohar, the source-book of Jewish mysticism, but not also as the ultra-nationalist that he was.

Our sources on business and money morality make it quite clear that halakhic intervention and limitation in the market are necessary. In addition, a Jewish social system requires a public sector financed through taxation as well as personal tzedaka. This mandates a political, social and legal organization with power to enforce its decisions. Throughout our long galut there existed partial forms of such autonomous organization, with the power of taxation and to legislate according to halakhah; Jewish mini-states. Since the 19th century such autonomy gradually disappeared

Dr. Eliezer Rosenblum
 NYS Licensed and Board Certified
Chiropractor
 Offices in Jerusalem, EFRAT,
 Ramat Beit Shemesh
052-662-4658

and we were left with religious communities of a purely voluntary character with no power of self-legislation or of taxation. The State of Israel changed that and presented the chance to restore the power of halakha to all areas of life to a degree impossible since the destruction of Bayit Sheini. To help achieve this, HaRav Kook founded the Chief Rabbinate; the opposition both of the secular world and of anti-Zionist religious groups, restricted the official batei din to matters of personal status. So there is no halakhic jurisdiction in economic-social-political affairs, weakening the nation-religion ideal.

Opposition to the secular character given to the state by the founders of Israel is perfectly justified. However, a state is merely a vessel that can be filled with any character or ideology we desire. "You argue whether the glass is half full or half empty; I am happy that we have a glass" (Rabbi Kahaneman founder of Ponevetz Yeshiva). □

Thought-provoking lectures by
RABBI BEREL WEIN
 Revisit the magnificent panorama of
 Jewish History updated by world events
Motza'ei Shabbat • 8:00pm

KING DAVID	Dec. 18
KING SOLOMON	Dec. 25
ISRAEL AND JUDAH	Jan. 15
THE PROPHETS (one)	Jan. 22

Beit Knesset Hanassi 24 Ussishkin, Jerusalem
 Admission: 20/15₪ (Destiny/Hanassi members)
 Series Price: 90/60₪ • NO charge for students
 Free tapes or CD to attendees (one per family)
 All ages welcome, beginners to advanced
 Info: Miriam 0528-339-560

Rabbi Weinreb's Weekly Column:

MIKEITZ/Chanuka

"but by My Spirit..."

It is a common scene in the United States at this time of year. The shopping malls, television commercials, and all public venues are transformed visually. As December 25 approaches, we see the evidence that we do indeed live in a predominantly Christian country. Images of Santa Claus and his reindeers, evergreen trees with dazzling decorations, crucifixes illuminated by bright lights, and depictions of the Nativity are everywhere and are inescapable. The sounds of the songs of the season fill the air.

True, in recent times, and especially in cities where Jewish people are a significant presence, consideration is given to Chanuka. Symbols of our holiday and its music are also in evidence. We are thankful for that. It is also true that many of our Christian friends, including the gentleman I am about to introduce to you, find all this public fanfare objectionable. They think of it as garish, commercially motivated, and inconsistent with the spiritual message of their faith.

But the reaction of many to this situation is similar to the one that my gentile friend Paul, with whom I worked closely during the years I was employed by the public school system, expressed to me some time

ago. It was on a day in the middle of December, and we were walking around one of the malls in suburban Washington D.C. He remarked, "Don't you and other Jews feel a bit outnumbered and overwhelmed at this time of year? It seems to me that your Chanuka candles make little impression in contrast to the lights on our trees and the jingle of our bells." I told him that I appreciated his candor, and that he gave me cause for reflection.

At the time, I did not think that it would be tactful for me to tell him the truth; namely, that I had long ago reflected upon this phenomenon. And I had long ago concluded that the relatively modest manner in which Judaism celebrates Chanuka is nothing less than the essence of our religion.

This week is Shabbat Chanuka, and the weekly portion is Mikeitz, which we supplement with verses from the book of Bamidbar that relate to the Chanuka, or inauguration, of the Mishkan. But for me, the highlight of the scriptural readings for this Shabbat has always been the words of the prophet Zechariah which constitute the Haftara this week.

Zechariah was a man who saw many mysterious visions. He would typically ask either the angel to whom he had access, or he would

For Sale by Owner
3-bedroom apartment in private house with patio, in Nahlaot, Heart of J'lem
 Call 0544-236590 or
 email lewisl@netvision.net.il

inquire of the Almighty Himself, to tell him what these visions meant. And so we find, near the end of the passage we read this week, the following vision:

"I see a lamp stand full of gold, with a bowl above it. The lamps are seven in number; each has seven pipes above it, and by it are two olive trees..."

Characteristically, Zechariah asks the angel who talked with him, "What do these things mean, my lord?" The angel, like a good psychotherapist, asks him what he thinks the dream means. But the prophet confesses that he has no clue.

The angel finally responds, "This is the word of G-d: 'Not by might, and not by power, but by My spirit, says the Lord of Hosts.'"

This is the lesson of Chanuka. The mighty are subdued by the weak, and the many by the few. As a public demonstration of our holiday and its miracle, we eschew lavish displays and extravagant celebrations. Instead, we kindle humble chanukiyot in the windows of our homes (*or outside the front door - ed.*).

AVI FLAX
Anglo Tour Guide
057-310-7630 • (02) 580-7630
flaxae@gmail.com
Interesting & fun tours across Israel
Standard and off the beaten track

It is true that the mitzva requires *pirsum hanes*, a public ceremony, and that the candles be lit for all passersby to behold. To that extent, our celebration is not totally modest and discrete.

However, as the Talmud tells us, when the outside world is especially hostile, we are permitted to take the menorah "and place it on our table, indoors, and that is sufficient". For many centuries, Jews did just that, so that their celebrations of Chanuka were painfully private.

But even today, when most of us can practice our religion publicly, a few modest candles suffice. We wish to make the point, to ourselves if not for the rest of the world, that "a little light can drive away much darkness."

We are content to let other religions celebrate their holidays as they wish; colorfully, dramatically, and publicly. We understand the power of the ubiquitous symbols and of the songs loudly sung. But for ourselves, we prefer the softer sounds of the spirit and the quiet environment of our own homes. The mitzva is *ish u'veito*, every man and his house, each person with his family.

The lesson of the power of the single little candle is especially

Men over 50
Natural, herbal supplement to treat male ED
Safe, effective, powerful • kosher
(02) 624-1316 054-490-4795

important in this day and age. We are bombarded by the images and sounds of cyberspace, and their message is often pernicious and malicious. The negative effects of most of what we hear and see on the internet and via other media are typically devastating to our hearts and souls, if not to our minds.

How do we counteract the immense influence of such overwhelming forces? We can only do so if each of us is committed to use the power of modern technology to assert tolerance, kindness, morality, and ethical behavior. Our voices may be soft, but they will be heard. The positive images that we present may be dim, but they will be seen.

The year after my encounter with my gentile friend, we met again and wandered through the same shopping mall in the middle of December. This time I decided to put my inhibitions aside. I openly shared my reflections about the discrepancy between the commercially motivated displays of

CHESED FUND
**Help us bring
Chanuka light & joy
to people in need**
Make checks to "Chesed Fund"
and send to:
Israel Center Chesed Fund
att. M. Persoff
POB 37015 • Jerusalem 91370

the symbols of his faith and the softer, smaller, and gentler displays of our tradition's symbols. He heard me, although I cannot say that he fully agreed with me.

He did agree with me about one thing, though. "A little light can dispel much darkness."

Happy Chanuka, the Festival of Lights. □

All days of Chanuka can fall on Shabbat, except for the 5th day. The 3rd candle can be on any night of the week except for Wed. nite.

Dr. Miriam Staub, M.D.
Child, Adolescent
and Adult Psychiatry
Medication Consultation
and Psychotherapy
054-463 8074 • Miriam@staub.cc
Board Certified in the USA and Israel

TTTRIDDLES

Prizes for best solution sets are furnished by Noam Productions and/or Big Deal.

8 Malchei Yisrael, Geula
Rav Shefa mall, J'lem
R' Akiva 115, Bnei Braq
Cassettes, CDs, CD-ROMs, DVDs, videos
Lots of edu-tainment for you and your children
Wide selection, good prices, personal attention
www.jewish-music.co.il

Jerusalem (4 stores)
• 15 Malchei Yisrael in Geula
• Rechov Lunz right off Ben Yehuda
Midrachov in the center of town
• Kanfei Nesharim 64
• Talpiot - Yad Charutzim 16
Ramat Beit Shemesh
• RBS Alef Shopping Center
Bnei Braq • Rabbi Akiva Street
Ra'anana • R' Achuza 110
Ramat Gan • 29 Bialik
Rishon L'Tziyon • Kenyon HaB'eir

Last issue's (VAYEISHEV) TTtriddles:

Usually, the TTtriddles report is on "old stuff" from the previous week. But because there were TTtriddles and challenges related to Chanuka, this report is current. As usual, we leave it to your discretion, what to reveal and what to challenge your family and guests from among the various items herein.

[1] Edgar Allan; golfball stand; a long, long way to run

An easy and "bad" pun to start things off. Edgar Allan is POE. A golfball stand is a TEE. A long, long way to run - from the DO RE MI song in the

Sound of Music, is FAR (a Brooklyn pronunciation of the musical note FA). Put them together and you get POTIFAR.

[2] Yaakov should not dote on Yosef. Twice given advice?

On the other hand, this play on words is quite clever (if we say so ourselves). dote on means "To show excessive fondness or love". The fact that Yaakov loved Yosef more than his other sons, that he demonstrated it, that Yosef's brothers knew it to be so - were not a good thing, to say the least. That Yaakov should not have doted on Yosef seems obvious advice to have given him. Nor should he have sent Yosef to DOTAN, where he was almost killed by his brothers and from where he was sold into slavery and taken down to Egypt. It therefore seems that had someone advised Yaakove not to DOTE ON Yosef, that also would have been wise advice.

[3] $5 \times 30 + 2 \times 104 + 92 = 450$ - True, but not the point

The point is: The chapters of T'hilim that are said this year on the eight days of Chanuka. On five days, we say Mizmor Shir Chanukat HaBayit L'David, psalm 30. On the two days of Rosh Chodesh Tevet, we say Bor'chi Nafshi, 104. And on Shabbat Chanuka, we say Mizmor Shir L'Yom HaShabbat, ch. 92. The other possibilities in different years are: $6 \times 30 + 104 + 92$, $6 \times 30 + 2 \times 104$, $4 \times 30 + 2 \times 92 = 2 \times 104$.

[4] The top proof that sufганиyot are more authentic than latkes

If you spell out the message of the dreidel - NEIS GADOL HAYA PO, a great miracle happened here (in Eretz Yisrael), you will find among the letters - SAMACH, PEI, GIMEL, NUN, YUD, HEI, which spells SUFGANIYA. Latkes, on the other hand, cannot be spelled by the letters. Of course, if you switch the PEI for a SHIN, you cannot spell SUFGANIYA either.

[5] Initial connection of Vayeishev to Chanuka via Sukkot

Initial in this TTtriddle refers to the initial word of the sedra, VAYEISHEV. The connection to Sukkot is LEISHEV BASUKA. The connections between Sukkot and Chanuka are the eight days of saying full Hallel, the observance of Sukkot (in a way) at Chanuka time following the successful revolt of the Chashmona'im against the Y'vanim - and, especially according to Beit Shamai, the descending numbers of bulls in the Musaf korbanot of each day.

[6] Father, mother, 3 sons, everyone lights. How many candles lit all together throughout Chanuka?

Counting all candles, each person lights 44 Chanuka candles. That's 220 so far. Add five candles that mother lights for Shabbat and the havdala candle, and the total is 226. (Of course, if some or all light with all, the total number of candles goes down. And if one of the parents has yahrzeit during Chanuka - or if there is a blackout, the numbers can go up by a few.)

[7] How many different results possible from spinning a dreidel eight times?

For each spin, there are 4 possible outcomes. For 8 spins, if the order of the results counts, there would be 4 to the 8th power or 65,536 different results. If order does not count, the number drops considerably. The number will be presented in its own box somewhere - but don't look too hard, because we might not get to it.

[8] Start with a one-letter word, then add a letter.. forming new words...

A, LA, ALE, LACE, CAMEL, MALICE, MIRACLE, MIRACLES

[9] Using the numbers 1 2 3 4 5 6 7 8 and +, -, x, /, (,), find expressions equal to the numbers 1-8 (and more). For example...

$$12/3/4 - 5 + 6 + 7 - 8 = 1$$

$$(1 + 23)/4 \times 5 / (7 + 8) = 2$$

$$(12 - 3 \times 4) \times 5 + 6 - 7 + 8 = 7$$

[10] Chanuka Gelt. Tell me, son, how to make 5 shekels with 8 coins and I will give you the 5 shekels as Chanuka gelt.

This is just an example. You can choose any amount and any number of coins (resist the temptation to give an impossible challenge). We suggest 8 coins because of its association with Chanuka. The amount is your choice. In this example, two 2-shekel coins, a half-shekel, and five 10-agora coins will do it. Want more, find another way. Etc. Have fun with all the challenges.

Praying with Passion

Giving more meaning to our T'fillah • One Week at a Time

Excerpted and reprinted with permission of the author

P'sukei d'Zimra: Hodu Thanks for everything

הודו לה' קראו בשמו, הודיעו
בעמים עלילתיו. שירו לו, זמרו לו,
שיחו בכל נפלאותיו.

Meaning: translation...

Thank G-d, **call on His name**, make His acts known among the peoples. Sing to Him, make music to Him, tell of all His wonders.

Theme:

An essential concept of the prayer

Recognizing Hashem's Kindness

Since Hashem needs nothing from us, and there is nothing we can do to benefit Him, we know that everything He gives is strictly out of His love for us. In truth, every kindness we enjoy is an appropriate object of hoda'ah, the humble recognition that we are being given more than we can possibly earn. We give thanks to Hashem by constantly praising His name and glorifying Him before the rest of the world.

He before a king; he to kingship

The mission of the **V'Ani Tefillah Foundation** is to increase awareness of the importance and power of tefillah and to provide education, inspiration, and tools for more sincere, powerful, and effective tefillah. (www.prayingwithfire.org)

Insight: Deeper meanings...

Speaking Our Gratitude

Our daily lives are rich with blessings great and small. Deep in our hearts, we know that all of this comes from Hashem.

But how can a person keep this knowledge in the forefront of his mind as he goes through daily life?

A powerful way to create a reality out of this amorphous feeling is to KIR-U VISHMO... SICHU B'CHOL NIFL'O-TAV "declare His Name... speak of all His wonders." This enables us to focus on the gifts we receive and to actually recognize the Giver.

Speech is a powerful tool for transforming feelings of emunah into reality. This is the meaning of King David's words: "He'emanti ki adabeir - I have kept faith because I speak." (T'hilim 116:10)

Rav Mattisyahu Salomon illustrates this principle through the story of the righteous Yosef:

The Torah (B'reishit 39:3-4) tells us,

"And his master saw that God was with him, and that God brings success to everything he does ... and he appointed him over his household." The Midrash explains that the words "God was with him", indicate that Yosef constantly spoke about God to those around him. When he was praised for a job well done, he would say, "... I deserve no credit. It is all the Master of the Universe. Thank Him."

We are required also to HODI-U VA'AMIM ALILOTAV, "make His acts known amongst the people."

Besides attributing everything to Hashem, we must also "reveal His name and kindness" to other nations of the world.

Rav Shimshon Dovid Pincus expounds that this should be done everywhere, even when among non-Jews.

Visualize:

Images that bring the prayer to life

Sometimes, G-d's Kindness Is Clear As A Bell

It seemed too soon for the newly married couple to be forced to compromise their dreams. Only six months ago, they had settled into their Jerusalem apartment, thrilled about the prospect of living the kollel life. Menachem would learn fulltime, while Devorah would assist with her neighbor's playgroup. That small income, plus a modest monthly donation from each of their families and a little of their wedding money each month would be enough to afford the couple a modest yet decent lifestyle.

It was only a few weeks later when

Devorah's father lost his job. Next, Menachem's family ran into a financial crisis that made their part of the budget impossible to finance.

Devorah sought a more lucrative job, but months later, she had still not found one.

The wedding money was half-gone. "I guess we'll have to go back to the States and stay with my parents for awhile until we get back on our feet," Devorah said. "It's not so bad. The same thing happened to a couple of my friends. We'll survive."

Just then, the phone rang. After a serious, ten-minute conversation, Menachem hung up, smiled broadly at his wife and announced, "Don't ask me how. Don't ask me why, but that was my great-uncle Zev, and he wants to help us out. We can stay!"

"Hodu LaShem ki tov!" Devorah exclaimed as her heart fluttered in excitement. There was nothing else to say.

Each person can think of a time when something went unexpectedly right. Remember that feeling when you say "Hodu" and you can savor the taste of gratitude again and again.

Try This:

Recall a time in your life when you were acutely aware of a blessing from Hashem - the day of your wedding, the birth of a child, a good medical report - and try to recall the feeling of gratitude.

This week, when you say the words "hodu l'Hashem" in davening, think of that feeling.

Portion from the Portion

Hallel and Chanuka

The holiday of Chanuka is defined by three mitzvot: lighting the candles (candles or oil), saying Al HaNisim in Shemone Esrei and Birkat HaMazon, and reciting Hallel. The candles get a lot of the publicity, Al HaNisim a bit less, and Hallel even less as it might be rushed through on the way to some Chanuka trip. But on all eight days of Chanuka, we recite a full Hallel. This week's Portion column is dedicated to Hallel.

Hallel comes from six consecutive chapters in the book of T'hilim (113-118) with a blessing at the beginning and at the end. It is a song of praise for the miracles of the past to remember times of national deliverance from danger. It encompasses all of the situations with which a person may be confronted, from MIKIMI MEI'AFAR DAL - "He raises the needy from the dust" to L'HOSHIVI IM N'DIVIM IM N'DIVEI AMO - "To seat them with nobles of His people". It also contains five fundamental themes of Jewish faith: the Exodus, the Splitting of the Sea, the Giving of the Torah, the future Revival of the dead and the coming of Mashiach (Pesachim 118.)

But we must not recite Hallel every day, as we are told: "One who recites Hallel every day blasphemes the Almighty" (Shabbat 118b). It is saved

US Citizenship for your Children and Grandchildren

Michele Coven Wolgel

Attorney and Notary

Specializing in American
Immigration and Naturalization Law
for over 20 years

Now providing assistance with
Social Security Disability law

www.wolgelaw.co.il
lawyer@wolgelaw.co.il
Tel: 02 590 3444

Servicing All of Israel

Member, AILA
(American Immigration Lawyers Association)
Of Counsel to Bretz & Coven, LLP
www.bretzlaw.com

for special days of the year Rosh Chodesh, Pesach, Shavuot, Sukkot, and Chanuka (ed. *Yom HaAtzmaut, Yom Yerushalayim*). But the whole Hallel is not recited on all these occasions. On Rosh Chodesh and the last six days of Pesach two paragraphs are omitted (115:1-11 & 116:1-11).

We might think that reciting Hallel stems from the time of the Chashmona'im. But the Gemara tells us (Pesachim 117.) that it was recited even before King David incorporated these psalms into the book of T'hilim. Moshe and the nation recited it after being saved from the Egyptians at sea; Yehoshua said it after defeating the Kings of Canaan; Devorah and Barak after defeating Sisera, Chizkiyahu recited it after defeating Sancherev; Chananya, Mishael and

Azariya after being saved from Nevchadnetzar and Mordechai and Esther, after the defeat of Haman. May we be worthy to sing the Hallel for the longed-for redemption of Mashiach.

While sitting in front of the candles with your family, there is an opportunity to go over the Hallel to understand the words better. See if you can find where the themes of Jewish faith are mentioned.

Try to find a slow paced davening with a nice hallel for at least one of the days of Chanuka.

This week's recipe comes from a new book "The Family Chanuka Book" that I found at the Israel Center pre-Chanuka gifts fair. The book is really a great Chanuka present for the whole family. Grandparents, parents and grand/children can enjoy it together in front of the burning Chanuka candles. There is a section for each day of the Holiday that includes comics (illustrated by Dovid Gold), brainteasers, Quiz Questions (on three different levels luckily with answers in the back), sections from Megilat Antiochus, a modern day Chanuka story, a game that the whole family can play together, notes to a Chanuka song that someone can play on the piano, and a Chanuka recipe. You can choose from an English or Hebrew volume - depending on which language your children or grand-children speak. The book is full color with beautiful illustrations by Gadi Pollack and Yoni Gerstein.

Yosef:prison::Avshalom:what?

GREEK DONUTS – LOUKOUMOUDES OR HONEY PUFFS

3 cups flour

1 Tbsp dry yeast

2 Tbsp sugar

½ tsp salt

4 Tbsp yogurt

1½ cups lukewarm milk or water

2 eggs

oil for deep frying

Coating:

½ cup honey

cinnamon

⅓ cup (50g) chopped walnuts

Add all the ingredients for the dough to a bowl. Mix until dough is smooth and very soft. Cover and leave to rise for approximately 1½ hours in a warm place until the dough doubles in volume. Punch down and leave to rise again. Heat oil for deep frying. Using two tablespoons to form the puff, add to hot oil. Put a few puffs in the oil at a time and fry on all sides until golden. Place on paper towels. Transfer to a serving plate. Dip in honey and sprinkle with cinnamon and nuts.

Ramot Eshkol Medical Centre

Rooms for Rent
to Medical Personnel

Call: Marion
052-240-7078 • (02) 586-2869

TIYULIM

Travel Desk 560-9110
or 050-725-8392

SUN 12:00-5:00pm
MON 11:00am-4:00pm
THU 11:00am-3:00pm
or leave message at 560-9110

Call Shulamit Neaman

050-593-7932 on the day of a tiyul
or the evening preceeding it.
Also, if you are running late for a tiyul
or for last minute cancelation.

Israel Center tiyulim are partially
subsidized by the Jewish Agency for Israel

in cooperation
with the

**NOW offers you
a dedicated
phone number,
(02) 999-6035
with daily service:**

- Sunday 9am - 6pm
- Mon-Thu, 9am - 11pm
- Friday, 9am - noon

When our offices are closed,
callers will be able to leave
messages that will be recorded
as being via the Travel Desk
of the Israel Center.

TRAVEL DEAL •
www.traveldealisrael.com

Agnon House and Old Talpiot with Nachman Kupietzky

Chanuka
Tuesday, December 7th
9:00am to noon

Walk through the old Talpiot
neighborhood stopping at the
Eliezer Ben Yehuda House.

We will also see the grove
where Agnon's shtiebel was
located, and is today, the
Sephardic Synagogue.

Continuing on to the W.W. I
British cemetery and Agnon's
Tiferet Yisroel Synagogue.

The tiyul will conclude with a
tour of the Agnon House

36 members / 45 non-mem

Call Naomi to reserve your place
(02) 560-9110 or 050-725-8392

CHANUKA ON BUS 99

guided with exclusive Jewish content
by our charming Ruth Cohn

Monday, December 6th
From 11:00am - 1:00pm

Adults: 55₪ • Children: 45₪

BOOKED

Call to be waitlisted
(02) 560-9110 or 050-725-8392

Israel Museum

Golden Experience ReNEWed Museum

Wednesday, December 15th
10:00am to 1:00pm

An excellent guided tour of some
sections of the new museum

followed by coffee and cake

50₪ members • 60₪ non-members

Call Naomi at the Travel Desk
560-9110 or 050-725-8392

*Shulamit's tiyulim are always treats; come!
you will surely enjoy her delicious sweets*

**Tiyul pages continue
on pp. 35,36**

A Memorable Afternoon at Yad Vashem

featuring the inspiring
Ruth Brand

survivor of Auschwitz-Birkenau
and Bergen-Belsen who will tell
her vivid dramatic story.

This will be followed by
coffee and cake

We will continue with an
enlightening guided tour of
Yad Vashem with new special
guide-to-participant earphones.

Sunday, December 19th
12th of Tevet 5771

12:00 to 4:00pm (approx.)

NIS 36 members
NIS 50 non-members

Sign up immediately with
Naomi at the
Travel Desk

(02)560-9110
050-725-8392

*Shulamit's tiyulim
are always a treat:
Come!
You will enjoy
her delicious sweets!*

מעוז צור ישועתי לך נאה לשבח,
 תכון בית תפילתי ושם תודה נזבח,
 לעת תכין מטבח מצר המנבח,
 אז אגמר בשיר מזמור חנכת המזבח.

רעות שבקה נפשי ביון כחי כלה,
 חיי מררו בקשי בשעבוד מלכות עגלה,
 ובירו הגדולה הוציא את הסגלה,
 חיל פרעה וכל זרעו ירדו כאבן במצולה.

די ביר קדשו הביאני וגם שם לא שקטתי,
 : ובא נוגש והגלני, כי זרים עבדתי,
 ויין רעל מסכתי כמעט שעברתי,
 קצ בבלי, ורבל, לקץ שבעים נושעתי.

רת קומת ברוש בקש אגני בן המדתא,
 : ונהיתתה לו לפח ולמוקש וגאנתו נשבתה,
 ראש ימיני נשאת, ואויב שמו מחית,
 רב בגיו וקניניו על העץ תלית.

וננים נקבצו עלי אני בימי חשמנים,
 : ופרצו חומות מגדלי וטמאו כל השמנים,
 ומגותר קנקנים נעשה גם לשובנים,
 בני בינה מי שמונה קבעו שיר ורננים.

השוף זרוע קדשך וקרוב קץ הישועה,
 נקם נקמת דם עבדיך מאמה הרשעה,
 פי ארבה לנו הישועה, ואין קץ לימי הרעה,
 דחה אדמון בצל צלמון הקם לנו רועים שבעה.

Ohr Meir & Bracha:
The Terror Victims Support Center founded in 2002 by Liora Tedgi, mother of ten, who was injured in a suicide bombing. Today she dedicates herself to helping other Victims of Terror. Our hallmark endeavor is the weekly assembly and packing of baskets of food. For Chanuka, our baskets will contain chicken, challot, fruit, vegetables, potatoes, oil, jelly doughnuts & more! We need YOUR help to provide these necessities for the baskets.

- \$50 Chanuka Food Basket for one family
- \$100 Chanuka Food Baskets for 2 families
- \$200 Chanuka Food Baskets for 4 families
- \$360 Chanuka Food Baskets for 8 families

To donate, visit: www.terror-vicims.org.il
 Also, please visit us Thursdays at 3 Yakim St. in Yerushalayim and be a part of the Mitzva of assembling baskets for the Victims of Terror.



SAVE THE DATE:
Thursday, December 9th
ZOT CHANUKA!

Join us as we bring
Hugs & Strength
 to the **Children of Lod.**

Celebrate
 the last day of Chanuka
 participating in this mitzva.

Buses will leave from our
 office at 51 Shmuel HaNavi,
 J'lem promptly at 9:30am and
 return around 4:00pm.

Deadline to reserve a seat
 is Wednesday, Dec. 8th

Please call us at (02) 582-4630
 or email to reserve place
Shoshana@terror-victims.org.il

THE FESTIVAL OF LIGHTS CONCERT
THIS Motza'ei Shabbat Chanuka (December 4) at 8:00pm

Shir Hadash is pleased to invite you to the
Concert of the Year!

For the first time ever, **Chaim Dovid, Aharon Razel,**
 and **Naftali & Shlomo Abramson**
 will all perform together a new collection of 'hidden' songs by
Reb Shlomo Carlebach
 as well as their individual greatest hits. Be amongst the first to hear
 these new songs by some of Israel's most inspiring musicians.

For more details, visit www.shirhadash.com
 The concert will take place inside **Shir Hadash's hall** located in
 the Yehuda HaLevi School, HaTzifira 29 in the German Colony.
 Visit our website for directions

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר (שֶׁל) חֲנֻכָּה.
בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבְרָהָם בְּיָמָיו הָהֵם בְּזִמְנָה זֶה.

On the first night add

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהִחַיְנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעְנוּ לְזִמְנָה זֶה.

הַנְּרוֹת הַלָּלוּ אֲנַחְנוּ (אוּ or אֲנִי) מְדַלְּקִים עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּפְלְאוֹת וְעַל
הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַמְּלָחָמוֹת, שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבְרָהָם בְּיָמָיו הָהֵם בְּזִמְנָה
זֶה, עַל יְדֵי כַּהֲנֵיךְ הַקְּדוּשִׁים. וְכָל שְׂמוֹנֵת יָמֵי חֲנֻכָּה הַנְּרוֹת הַלָּלוּ
קִדְּשׁ הֵם, וְאֵין לָנוּ רִשׁוּת לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶם, אֲלֵא לְרִאוֹתָם בְּלֶבֶד, כְּדִי
לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל עַל נִסִּיךָ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעָתֶךָ.

ParshaPix explanations

🕊 At the top-left is the Davka Judaica graphic of Paro and his dream(s). First row is seven full, healthy stalks of grain. Right below them are the seven skinny (and unhealthy) stalks. Then seven fat (and happy) cows and the fourth row of the seven skinny (and unhealthy) cows.

🕊 Mickey Mouse, in his famous role as the sorcerer's apprentice, represents the wizards of Egypt who were unable to satisfactorily interpret Par'o's dreams. (Just as Mickey was unable to stop the mops from drawing more and more water.)

🕊 When the Wine Steward finally told Par'o about Yosef, he (Yosef) was brought up from the dungeon and cleaned up. Tradition tells us that it was Rosh HaShana when Yosef was brought before Par'o - hence, the Shofar...

🕊 The Torah tells us that he shaved for the occasion - hence the electric shaver with the Shofar.

🕊 To the right of the Shofar & shaver is a scarab ring, like the one Paro gave Yosef when he decided to appoint Yosef "over Egypt".

Herzl Museum

Wednesday, December 22 • 9:00am to 1:30pm

A state-of-the-art experiential Center, an audio visual encounter with Theodore Binyamin Ze'ev Herzl - learn about his outlook on the connection of the Jewish people to the Land of Israel and the character of the Jewish State.

Followed by a visit to **Yad Sarah**, the the world famous center for lending all types of medical equipment, which may be borrowed rather than purchased by anyone. A section of the building is set up as an apartment, where the rooms enable people with various limitations to function with the aid of many clever and helpful gadgets and items, which allow people to continue living at home. Dignitaries from all over the world have come to visit Yad Sarah to learn how to emulate this amazing organization, which is staffed almost completely by volunteers in its branches all over Israel.

The visit includes a **dairy mehadrin lunch**
60₪/members • 70₪/non-members

Call Naomi at the Travel Desk 560-9110 or 050-725-8392

Shulamit's tiyulim are always a treat; Come! You will enjoy her delicious sweets!

🕒 20% was part of Yosef's plan for Par'o, to take that percentage from

STALACTITE A conical or roughly cylindrical speleothem formed by dripping water and hanging from the roof of a cave; usually composed of calcium carbonate.

A Fascinating Visit to one of the Wonders of the World

Join us for a unique guided tour of
the Stalagmite & Stalactite Caves

which is 82 meters long and 60 meters wide and contains a large variety of the most exciting natural formations in the shape of famous people, religious objects of Judaica, fruits and vegetables, sheets of cloth, sites and locations and the rest we leave to your great imagination. Stalagmites and Stalactites range from a few millimeters to a few meters in diameter. They continue to grow.

Thursday, December 30th • 1:30- 4:30pm

Participation limited • 80₪ members, 100₪ non-members

Call Naomi to reserve your place: (02) 560-9110 or 050-725-8392

STALAGMITE - A conical mineral deposit, usually calcite or aragonite, built up on the floor of a cavern, formed from the dripping of mineral-rich water.

Come join us for a Wonderful Winter Vacation at

The Dan Panorama in Eilat

SUN-THU, January 23-27, '11

5 marvelous days, 4 fabulous nights

With our own distinguished Scholar-in-Residence
Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb

at the luxurious hotel with beautiful rooms, superb meals, sport facilities, a health club, sauna, Jacuzzi, heated pool, separate swimming all day, free entrance to Spa, musical programs, evening entertainment, audio visual presentations - all with outstanding personalities.

The entire Hotel is Mehadrin with all products either Eida Haredit or Rabbi Landau Hashgacha. Each meal is a sumptuous gourmet feast.

Every afternoon a cake and dessert extravaganza is available for your indulgence. Hot and cold drinks are provided all day long.

On the day of arrival a delicious luncheon will be served.
The remainder of your vacation is half board.

425₪ per night per person - double occupancy
4th night - only 345 per person
Single supplement available
Children 2-12: 212₪ per night

This early bird rate extends until Dec. 15

Bonus: guided tour in English to Timna Park for only 30₪ per person

Transportation to and from Eilat at additional cost

Register immediately to reserve your room

So far, the rooms are being sold very quickly so don't delay or you will miss this wonderful experience!

Call Naomi at the Travel Desk: (02) 560-9110 or 050-725-8392

Shulamit's tiyulim are always treats; Come! You will enjoy her delicious sweets!

each producer during the years of plenty, so that there would be enough to go around during the years of famine.

🕊 10+1? was the brothers' answer to Yosef's question about their family. We are 10 brothers, son of one man. Plus one other brother who is at home, plus another who's whereabouts are unknown.

🕊 Botnim (now peanuts but originally pistachio - Biblical Hebrew and modern Hebrew differ on occasion) were part of Yaakov's gift package. Today, pistachios are called FISTUKIM in Hebrew. It obviously is not a Hebrew word, since no Hebrew word can start with an F sound.

🕊 The silver cup is Yosef's, used to frame Binyamin.

🕊 The sack of coins represents the double portion of money the brothers found returned to their sacks.

🕊 At the bottom is a scene from Megilat Esther, with Haman leading Mordechai through the streets. There are many remarkable similarities between that Megila scene and what was done with Yosef. This one is particularly obvious - parading him... calling before him... (Yosef, Mordechai). Then there is the king giving a ring... and more.

Happy Birthday Miri

🕊 The bell (under the two items whose names start with SH) is for the word VATIPA'EM RUCHO, his (Par'o) spirit was troubled. The word appears only one other place in Tanach, in the book of Daniel, where it has the same context: being troubled as a result of a dream. Rashi in Mikeitz explains it as having the feeling of a bell ringing inside (one's chest or heart, perhaps).

🕊 The shirt with the 6 on it is a play on BIGDEI SHEISH, garments of linen, that Par'o clothed Yosef with.

🕊 Club 365 is associated with the department store HAMASHBIR. That is what Yosef was for the Land of Egypt - HAMASHBIR (B'reishit 42:6).

🕊 The key with the picture of E.T. stands for the pasuk in which Yosef instructs his people that the brothers will eat with him, the words are **KI ITI YOCHLU HA'ANASHIM**, which translates in TTriddlese as, for ET will eat the people.

Apartment for Sale

SPECIAL OFFER

Beautiful, Bright and Airy
4-room-apartment on quiet,
quaint street, right off Emek-Refaim

Yaakov Izraeli Property
Development & Investments
050-777-6458

🕊 The emblem of the State of Israel comes from the haftara (of Shabbat Chanuka and of Parshat B'haalo-t'cha), which comes from the prophecy of Zechariya.

🕊 Part of Zechariya's message is LO B'CHAYIL, not with military might - hence, the Xed out soldier. This is not to say that we shouldn't have the best army possible. That is our Hishtadlus. But we must understand that our greatest weapon, so to speak, is G-d's spirit on our side - something we get when we are faithful to Him. The leaders of the State whose emblem comes from the Navi should learn the lesson of the prophecy of the same source.

🕊 Hess logo is for the similarity to the words in the haftara: Hass kol basar. Hess, meat - get it?

🕊 Tide is recommended for Yehoshua Kohein Gadol's soiled garments.

🕊 The guitar-like stringed instrument is an OUD, a word from the haftara (with a different meaning.)

🕊 Unexplained is the graphic in the lower-right of the PP, and the new MazalPic (Word of the Month).

Israel and Greece

The holiday of Chanuka commemorates the victory of the tiny Jewish province - a weak and untrained band of rebels - over the huge and powerful Greek empire: vanquishing the Greek army, reclaiming the Temple and achieving a semblance of autonomy and independence. Thus ends the story for the Greeks; for us, however, the saga is over only when the one jug of oil is recovered and miraculously lasts for eight days, enabling the preparation of more oil and the eventual re-dedication of the Beit Hamikdash.

To commemorate this victory we light Chanuka candles, for eight nights, to this very day.

One would think that since we overcame Greece [at least temporarily], we would erase it from our lexicon and have absolutely no contact with anything associated with it. But, in truth, this is not the case. On the contrary, the Greek language has a respected place in Jewish thought and law.

One is allowed to write certain of our holiest books in the Greek language,

Eliezer Movers

The stress-free way to go

**Packing • Moving
Storage**

Jewish Workers

(02) 651-8220 • 050-636-2322

www.eliezer-movers.co.il

The Puah Institute

for Fertility and Gynecology in Accordance with Halacha

while other languages remain strictly forbidden (see Megila 1:8). This ruling is based on the verse, "G-d beautified Yefet and he will dwell in the tents of Shem" (B'reishit), which, according to the Gemara, means that the beauty of Yefet (Greece) will dwell in the synagogues and study houses of Shem (Israel).

While our Sages did outlaw the study of Greek philosophy, they also encouraged the study of the Greek language (see Baba Kama 83a). It could be suggested that the distinction between philosophy and language is the difference between content and form. Greece has not become an absolute enemy - rather, we may be attracted to the form while withdrawing from, and disagreeing with, the content and thought behind it.

We Jews have excelled at taking the methodologies and discoveries of other nations and applying them in ways not previously imagined. I see no greater example than our involvement in science and in reproductive technology. Not only are there many religious Jews - doctors, counselors, scientists, and ethicists - involved in treating fertility problems, but Judaism maintains a firmly positive attitude towards harnessing the newest technological advances in

order to bring more Jewish babies into the world. This is in contrast to other religious approaches which are wary of - and even opposed to - any new scientific discoveries in the field of reproductive medicine. As proof, one has only to look at the Vatican's negative response to the awarding of the Nobel Prize to Robert Edwards for his groundbreaking work in fertility.

We have learned how to tread the middle path: We reject Greek philosophy and so-called ethics on the one hand, while using the Greek language on the other - so that we may increase the greatness of the tents of Shem, and the glory of Hashem.

VAYIR-U, and they saw (Yosef's brothers, there bundles of money in their sacks)... VAYI-R'U, and they were afraid, that they were being brought to the house of the viceroy to the king (Yosef). The former is spelled with one YUD, the latter with two, but many people miss the SH'VA NACH vs. NA of the two words and interchange them.

The Puah Institute is based in Jerusalem and helps couples from all over the world who are experiencing fertility problems. Puah offers free counseling in five languages, halachic supervision, and educational programs. Offices in Jerusalem, New York, Los Angeles and Paris. Contact: (02) 651-5050 (Isr) • 718-336-0603 (US). www.puahonline.org

What's doing?

BOOK LIBRARY Chanuka is here! Please avail yourselves of the many books in the library dealing with every aspect of this wonderful holiday

TORAH TAPE LIBRARY Likewise, borrow a tape for up to three weeks on Chanuka or on a variety of other topics by the best of teachers.

A LITTLE COMMERCIAL

Membership in all three libraries - Book, Tape, Music - is but 36₪ plus a yearly, refundable deposit of 100₪.

THANKS... to senior volunteer, Fred Jablinowitz, who comes in faithfully every Monday and Wednesday mornings to sort, record, alphabetize, and to do whatever has to be done to prepare this library for you, the members. Hats and kipot on to you Fred!

VIDEO LIBRARY Wonderful videos are shown for free three times a week and sometimes in the evenings. The videos consist of up-to-date shiurim or lectures of Jewish interest that are both informative and interesting. They often are designated to commemorate a special event in history. Mondays, Tuesdays, and Wednesdays, 12:30pm. Just bring lunch and a friend to the library on floor #1 and enjoy the show.

MUSIC LIBRARY We have excellent CDs and, yes, we have Chanuka music, too, among the many and varied music discs. Special thanks to **Lenny Solomon** for his donation of several of his wonderful Schlock Rock albums.

I want to thank you the patrons of the library who come in to borrow books, tapes, and CDs and wish each and everyone of you a freiliche Chanuka.

Yakov Rosen, Librarian

SPECIALS

exclusively thru Travel Deal

December weekend special:

stay at selected hotels in Jerusalem and receive 50% off the 2nd night

Ramada Jerusalem

Winter Promo Dates:
Dec 12-20 and Jan 2-31

Rimonim Optima

Tower - Chanuka: 2 children free & free upgrade to Junior Suite!

Rimonim Safed—midweek Dec. Book 2 nights at a special low rate and get 1 dinner FREE p.p.

La Meridian Dead Sea

Stay 7 nights and pay for 6 valid Dec 1 - Feb 28

Hertz Car Rentals - book a car for 3 days over Chanuka and receive 64nis discount on you next car rental

(02) 999-6035

res@traveldealisrael.com

Check out our web site and **BOOK NOW** for discounted rates!

www.traveldealisrael.com

This & That

Y'OR is river. The SH'VA under the YUD is NA and the YUD/SH'VA belong to, and begin, the single syllable of the word. Y'OR.

When the "The" HEI is prefixed to most words, the letter following it (that is, the first letter of the word without the HEI) has a DAGESH CHAZAK in it. But with a YUD/SH'VA beginning the word, the DAGESH is not there in the YUD (in most cases). Because of the lack of a DAGESH, the SH'VA under the YUD becomes NACH and becomes the closer of the syllable with the HEI and not part of the following syllable. Thus, when Par'o is standing on the river, HAI and then OR is the way to pronounce it. Not HA-Y'OR. Other examples: Y'RI-A (panel of cloth), HAI-RI-A. Y'VUSI (one of the seven nations), HAI-VU-SI (not HA-Y'VUSI). The children, HAI-LADIM. As we said, most. But not all. A notable exception to this exception to the general rule is HAI-Y'HUDIM; there is a DAGESH in this YUD. So too, by the way, of Chanuka note, HAI-Y'VANIM. In these last two examples, one should not separate the sound of the YUD that belongs to the HEI from the YUD sound that goes with Y'HUDIM. Rather there is a slight stretching of the YUD between the HA and the HU. HAIY'HUDIM. Or we can really transliterate it as HAYHUDIM. Contrast with HAI-OR from Mikeitz.

Why do some YUD/SH'VAs have a DAGESH CHAZAK and some don't? Don't know. And more than that - the official TT consultant on these matters doesn't know either.

Sponsor a Shiur or a day of learning at the OU Israel Center

It's a great way to wish
someone Mazal Tov

or - l'havdil - to

honor a loved one's memory

Dedication is displayed on the
board outside the auditorium
and also appears in the
Torah Tidbits schedule

Please call Sara Berelowitz
at **(02) 560-9104**

Happy Birthday Eema
We love you

Dvir, Lavi, Roni, Naveh

- *WORLDWIDE CALLING PLAN
STARTING AT \$9.95 A MONTH*
- *LONG DISTANCE RATES AS LOW AS
2¢ A MINUTE*
- *TRAVELING TO THE U.S? VISITING
ISRAEL? CELL PHONE / SIMCARD RENTAL
- LOWEST RATES IN THE MARKET!*
- *LOCAL PHONE NUMBERS AVAILABLE FOR
US, ISRAEL AND MORE*
- *FREE 1 MONTH SERVICE FOR REFERRALS
AND HIGH COMMISSIONS FOR SALES*

MSMnetphone

03-915-5754 • (US) 1-(646) - 462-4204

Sara Genstil, Ph.D.

Psychologist, Social Worker

Focus on relationships,
psychosomatic issues, eating disorders,
sexual dysfunction, anxiety,
post-trauma and depression

Orientation: Self-Psychology and
Intersubjective System Theory

0522-609-087 • English and Hebrew

Beginning of sedra, end of haftara,
every week

Hillel Gluch, Podiatrist Permanent solution to ingrown toenails

General footcare, orthotics...

PRIVATE

Jerusalem (Talpiot), Modiin, Beit Shemesh
(02) 624-9004 • 054-796-2491

Meuchedet - Kiryat Arba & Neve Daniel - call moked *3833

Maccabi - Agrippas (J'lem), Efrat, Beitar, and Ashkelon
Call moked *3555 (need referral)

DF | LIFEINSURANCE

**U.S. based Life Insurance
for Americans living in Israel
with minimal hassle.**

Lower premiums/more benefit

If you want an American-based life
insurance policy and thought you
couldn't - well now you can.

Regardless of how long you've been living in Israel

Call for a free
Life Insurance Quote

054-227-0863

donny@dfinsurance.com

www.dflifeinsurance.com

Mother-Daughter Bat Mitzva Class

at the Israel Center

Last places

Call **Pearl Borow**
for more details (02) 671-3567

GAV HAHAR Movers Beit El Homes • Offices • Lifts

Packing Services and Storage

Call for recommendations

(02) 997-8757

052-607-1171

The Jerusalem Institute of Jewish Law

Rabbi Emanuel Quint, Dean

Lesson # 541 (part four)

Lifnim MiShurat HaDin

With this lesson I conclude my discussion of lifnim mishurat hadin. For any reader who would like to pursue this matter further, I have written an essay on this topic in 1988 and it appears in the second volume of the Council of Young Israel Rabbis.

Rashi in commenting on the verse "And you shall do that which is upright and good in the eyes of G-d (D'varim 6:18) states that the verse deals with lifnim mishurat hadin. This verse is cited in the Talmud in two different situations.

I shall discuss one of them - the right of first refusal given to adjoining property owners to purchase property put up for sale. Generally speaking, if a person desires to sell his property, he must first offer it to his neighbors adjoining the property being offered for sale. If one were to sell his property without first offering it to his neighbors, then the purchaser, at the demand of the adjoining neighbors must sell the land he just purchased to the neighbors adjoining the property. The Talmud in demonstrating the Torah requirement for such conduct cites the above cited verse.

Following the lead of Rashi, Ramban in his commentary on the Torah also states that the above-cited verse teaches us to compromise and act lifnim mishurat hadin. As explained by Ramban not

only must one keep all the commandments, but one must also act lifnim mishurat hadin even in situations where there is no actual commandment to so act. That is because G-d loves that which is good and upright. Since it is impractical for the Torah to specify conduct for all situations that may arise between and amongst people, the Torah requires that the principle of lifnim mishurat hadin should guide a person in his actions. Ramban concludes that a person should act lifnim mishurat hadin so that he will be worthy of being called perfect and upright. R. Jonathan Eybeschütz (1690-1764) in his commentary on Shulhan Aruch concludes that one may compel someone with words to act lifnim mishurat hadin, but certainly not with physical force. Also not with the threat of placing the violator under a ban. A similar conclusion that physical force may not be used was reached by R. Jacob Reischer (1670-1733) in a case put before him. A woman on her death bed called all her children together and each with a handshake assured her that if there were any disputes among them it would be adjudicated by a person whom she named. After her death one of her sons stated that the person she had named was unlearned and not qualified to adjudicate a dispute that had arisen. The question presented to R. Reischer was - are the children bound to follow the promises made to their mother before she died. He discusses many aspects of promises made to a dying person and he says that assuming arguendo that they were not bound to fulfill their promise, they could be compelled to do so under the theory of lifnim mishurat hadin. And thus the son had to abide by his promise.

OLD MOVIES

VIDEO-DVD QUALITY TRANSFER

Michael: (02) 970-9090 • 0522-868626

Make a film of your family's heritage

Preserve family history

- SHABBAT RETREATS
- FAMILY REUNIONS
- COUPLES GETAWAYS

At the Mendlowitz Family's

YISHI COUNTRY

Suites • Jacuzzis • Private Heated Pool
Beautiful Country Setting

2 to 60 people • 30 minutes from J'lem
on a Moshav across from Beit Shemesh

052-595-5073

www.yishicountry.com

Just minutes away... but a world apart

APPEAL

for a lonely, sick woman a cancer survivor who suffers from a severe heart condition which needs constant monitoring & care. She desperately needs money for the most basic living expenses and medical expenses. We beseech you to open your heart and help her generously.

Please send your tzedaka to

Rebbitzin Michal Retman, 64 Shaulson St. Har Nof

May you be blessed with much bracha & good health

Endorsed by Rav Sheinberg, Rav Gans, Rav Yaacov Hillel, Rav E. Barclay

Pinchus Klahr, MD Rheumatology

*US Board Certified / Misrad HaBriut
recognized specialist in all Arthritis conditions
Joint and Muscle Pain*

Conscientious "American style" Care

Conveniently located at Refa Na Medical
Center, Givat Shaul, Jerusalem

052-713-2224

Kosher B&B
Zimmer in Rosh Pina
Folberg Family
054-472-2351 • (04) 680-0065
folberg@bezeqint.net
www.roshpina-b-and-b.com

Delicious sandwiches,
snacks, soups, salads...
ice cream, drinks...
Café and in-house catering are under
the supervision of @-Israel Mehadrin
Sun-Thu 10:00am - 3:00pm
plus... Catering for all occasions on and off the
premises by *Schocketino Catering*
And... selection of beautiful platters
(cheese, fruit, vegetables, pastry)
Call Chaim: 052-855-1538

Jonathan Rosenblum DPM
Pediatric and Geriatric Foot Care,
Bunions, Hammertoes,
and Diabetic Wound Care
(02) 6333-133 • 050-595-5161

Parsha Points to Ponder • MIKEITZ

- 1) Why does the Torah say that Par'o told his servants HIS DREAM (CHALOMO), implying that it was one dream, but then the Torah immediately records THEY HAD NO INTERPRETATION FOR THE DREAMS (OTAM), indicating that it was more than one (41:8)?
- 2) Why does the Torah relate that Yosef OPENED ALL THAT THERE WAS IN THEM referring to the storehouses full of food (42:56)? Why couldn't it simply say that Yosef provided the people with food?
- 3) Why does the Torah interrupt its description of the years of plenty to relate that two sons were born to Yosef and his wife (41:50-52)? Why didn't the Torah hold this information until later in the story when the sons became relevant?

Parsha Points to Ponder by **Rabbi Dov Lipman**
teacher at Reishit Yerushalayim and Machon Maayan in Beit Shemesh; author of "DISCOVER: Answers for Teenagers (and Adults) to Questions about the Jewish Faith" (Feldheim); "TIMEOUT: Sports Stories as a Game Plan for Spiritual Success" (Devora); "SEDER SAVVY" (Targum)
ppp@ouisrael.org

Answers are elsewhere in this issue • Ponder the Qs first, then...

Squidworm

The bizarre, newly-revealed squidworm - a free-swimming worm with up to 10 squid-like limbs... recently discovered in the largely unexplored spaces of the deep ocean... a segmented worm - like an earthworm... but far stranger... slimy, flattened body is about 9 cm long... possesses 25 or more pairs of translucent white paddles arranged on its sides for swimming and up to 10 fragile, tentacle-like appendages at its head... same length as its body or longer... eyeless... uses touch and smell...

Maharal on the Sedra

Aliya and Yerida

B'reishit 42:2 - And he said, "Behold, I heard that there is food in Egypt. Go down there and provide for us from there, and we will live and not die.

Rashi: The verse says R'DU [go down] rather than L'CHU [go], hinting at the 210 years that they served Egypt, corresponding to the gematria [numerical equivalence] of R'DU.

Gur Arye: It would be more appropriate for the verb to be the more positive "go" than the negative "go down," a language that means descent. Yaakov, signaling the inception of a new stage of the history of his people, might have chosen a more positive verb. Hashem's first utterance in the Torah is "Let there be light!" and David tells us, "The introduction of your words illuminate" [T'hilim 119:130], interpreted by the rabbis [Shmot Rabba 50:1] to mean that the righteous begin their speech with light. Yaakov's term R'DU must be telling us something that supercedes the principle of the illuminating, positive introduction. Rashi's midrash supplies the message - 210 years.

The Land of Israel is the highest of all the lands, and the Holy Temple is the highest point in the Land of Israel. How can this be? Surely Mt. Hermon is taller than Mt. Moriah, and Switzerland has more altitude than the Land of Israel! This can be understood in terms of spirituality. Consider that the Earth is a sphere, say, a rubber ball floating on top of the water. If there is a spot on the surface of the ball that is lighter than the rest of the ball, that spot will rise to the top. Spirituality has no linear dimension and no mass, and the place it is concentrated is lighter and rises to the top. Therefore, anywhere you come from on the face of the Earth, you are making aliya [rising] when you come to the Land of Israel. This is what is meant in the Mishna [Kiddushin 69a], "Ten genealogical classes rose [alu] from Bavel," on which Rashi comments "the Land of Israel is higher than all the other lands.

Column prepared by Dr. Moshe Kuhn

CHANUKA TOURS

**Hands on Fun
Educational tour
for all ages on
Chai Goat Farm
Mevo Modi'im**

Goat Milking, Cheese Making,
Spinning and Weaving, Nature Batik
(Clay Mobile for little kids)

Nature tour of the farm & area
History tour to the ancient ruins
with the Chanukah Story

Live music for groups over 15 people

Reservation only

Contact Judy: parrots@netvision.net.il
or mobile: 0544-283-646

Tours:

Sun. Dec. 5 • 09:30-12:00 & 13:00-15:30

Tue. Dec. 7 • 10:00-12:30

Thu. Dec. 9 • 10:00-12:30

If Beit Shamai's opinion prevailed and if his K'NEGED were perfectly matched, how many candles would a standard box of Chanuka candles contain?

Hear it on **www.OURadio.org**
and **www.israelnationalradio.com**
in their "live stream" from THU 8:00pm,
and available "on demand"

Also on Radio Shalom 1650 AM,
Montreal, Friday.

Listen
and/or
download
www.ttidbits.com
from Thursday
late afternoon

Parsha Points to Ponder

Suggested answers

1) The Kli Yakar explains that Par'o viewed both of his dreams as one and presented it that way to his servants. That is why it says HIS DREAM. The servants offered interpretations for the dream but could not explain why the dream was repeated. Thus, it says THEY HAD NOT INTERPRETATION FOR THE DREAMS, in plural, capturing the fact that the repetition is what stumped them.

2) The S'forno teaches that these words describe Yosef's brilliance. He has no need to open all the storehouses when the famine first began. However, he wanted the people to have hope and recognize that they had hope and would survive the famine so he opened all the storehouses to the public so they could see how much food he had stored.

3) The Ohr HaChaim answers that the births of Yosef's sons serves as a continuation of the description of the years of plenty. The names which Yosef gave his sons indicates how blessed they were during those years of plenty. The names of his sons capture that G-D has helped him FORGET HIS STRUGGLES and BE FRUITFUL AND PRODUCTIVE. The fact that he named his sons with hints to the great success of the time demonstrates how blessed the people were in that time.

Do you know anyone who suffers from PARKINSON'S DISEASE?

Is it difficult to hear or understand them? Do you have to ask them to repeat themselves?

MAYTAV therapists, certified in LSVT, offer **SPEECH THERAPY** to improve vocal loudness and oral communication skills.

- LSVT results in significant pre- to post-therapy improvements shown to last up to two years.
- LSVT's efficacy is well-documented in medical research.
- LSVT is recommended by the American Speech-Language-Hearing Association.

Call **MAYTAV** at (02) 673-1397 for an LSVT screening or email us at info@maytav.co.il

Join **Emunah** for **Pesach** at the Glatt Lemehadrin **Blue Bay Hotel** in Netanya-on-the-sea
Scholar-in-residence:
Rabbi Sholom Gold
non-gebrochts, half-board, shiurim, tiyulim, sweet hour, pool, lovely grounds, full cultural program

Special price until Jan. 15, '11

Details & registration:
marcia-emunah@bezeqint.net
(02) 563-9963 ext. 101

Details for Emunah Pesach at Dan Carmel, Haifa will follow

Eiferman Properties Ltd
Real Estate & Investment Agency

NACHLAOT - RECHAVIA Spacious, renovated 5.5 rms., low floor, elevator, parking, machsan!

HEART OF RECHAVIA!! 3.5 rms. (116m) renovated, high ceilings, pvt entr. private garden, 3 exposures, light, bright & airy!!!

REHAVIA – New Building! 200m. Beautiful Duplex, Succah Balcony, 2 Parking, Storeroom!

TALBIEH – Excellent location!
3 rooms, Renovated, \$475,000

HEART OF GERMAN COLONY - 7 rooms, renovated, 1st floor, (elevator option), 2 balconies (Succah 29m) 4 exposures, machsan, pvt parking!

GANEI ZION PROJECT - RESALE - Near Old Katamon/San Simon, 4 rooms, new, spacious, open view, Shabbat elevator, storage, parking, NIS 2,500,000!

OLD CITY COTTAGE
4 rooms + Roof, GREAT PRICE!!

Selection of **FREE STANDING VILLAS** in select neighborhoods

MORE PROPERTIES?! www.eifermanrealty.com
To receive our Newsletter: eiferman@gmail.com
EIFERMAN PROPERTIES (02) 651-4030

We invite you to join
Emunah & Shai Bar Ilan
on a **HERITAGE TOUR** to
Uzbekistan

WED-WED, May 11-18, '11

On Sunday, Dec. 12 at 17:00 there will be a meeting in the Emunah office - Arlosorov 6

Come, listen, ask your questions and join the group

Confirm participation to the meeting by email or phone:

marcia-emunah@bezeqint.net
(02) 563-9963 ext. 101, 106

High Quality Apartment Painting

Clean, guaranteed work
Buddy Lahav 052-381-8990

Help comfort the families of soldiers lost in Operation 'Cast Lead'
And join us for the lighting of the world's largest 'Kassam Rocket Menorah'

To mark the second anniversary of the War in Gaza
Sunday Night, Dec. 5th, fifth candle • 7:00pm
on the main campus of the
Max & Ruth Schwartz Yeshivat Hesder of Sderot

Join Rav Yisrael Meir Lau; the Chief IDF Chaplain, Rav Rafi Peretz; bereaved families of 'Cast Lead', and hundreds of Jews from around the world in an unforgettable, moving display of commemoration and strength: 'Lighting the Maccabee's Flame of Glory' on the world-famous, five-foot, Kassam menorah - whose light is visible all the way to Gaza and whose message of perseverance is just as clear!

For transportation inquiries, contact: Josh Hasten at jhasten@bezeqint.net or **054-750-1808**

Nefesh Yisrael with OU Israel Center proudly presents...

English seminars by internationally renowned specialist **Sanford Landa**
"INTEGRATING THE CONCEPTS OF POSITIVE PSYCHOLOGY INTO CLINICAL PRACTICE"

Learn how to use Positive Psychology to help clients use all their experiences as a pathway to creative change and a life of greater purpose and meaning.

Place: OU Israel Center, Jerusalem
Tuesdays - Dec. 14, 21, 28, Jan. 4
4:00-6:30pm

250₪ (Members 200₪)
Full-time students: 150₪

Pre-registration for entire course only:
Elena Walhaus: 077-799-1117

The Art of Being a Dating Mentor
with Tips On How To Make Better Matches with Rosie Einhorn, L.C.S.W. and Sherry Zimmerman, Esq.
WED, Dec 22 at the Israel Center
info@jewishdatingandmarriage.com
Further details in next TT

If you visit one website for Chanuka doings, this is the one: www.FunInJerusalem.com

Beit Midrash Givat Asaf Talmud Tora for children

Seeks Donations for its activities
Please contact 052-771-0173
hananhex@gmail.com

The Lazarus' in conjunction with TourPlus are now accepting reservations with Aviva for Pesach at Maaleh Hachamisha

For details call 052-287-4242
Please do not wait to get closed out

Moshav Band Chanuka Tour

www.RNYshows.com

Tuesday Dec 7th, R"Ch Tevet
Maabada, 28 Derech Chevron, J'lem

Doors open 8:30pm • Show 9:30pm

Opening band - **HAMAKOR**

Tickets: (02) 629-2000

Wednesday Dec 8th, R"Ch Tevet

Matnas Gush Etzion

Doors open 9:00pm

Tickets: (02) 993-7999

Thursday Dec 9th, Zot Chanuka

Hamakom, Brenner 5, Tel Aviv

Show starts 10:30pm

Full band / Accoustic show

Tickets: 073-266-8888

The Avrom Silver Jerusalem College for Adults and
OU Israel's Project YEDID are the educational components of
the Seymour J. Abrams Orthodox Union Jerusalem World Center
and include the classes & lectures of the OU Israel Center
Rabbi Sholom Gold, Dean • Phil Chernofsky, Educational director

933

"Regular" classes & lectures - 25NIS members, 30NIS non-members, 5NIS maintenance fee
for life members. Special rates for mornings with two or more shiurim:

40NIS members, 50NIS non-members. 10NIS for life members.

No one will be turned away for inability to pay.

Yearly membership 360NIS couple, 275NIS single. Life membership, call us.

Programs of the Center are partially funded by the Jewish Agency for Israel

Yom R'vi'i • 24 Kislev ערב חנוכה • WED December 1st

9:00am **Sefer Bamidbar** Dr. Avivah Gottlieb Zornberg

9:20am **Contemporary Halachic Issues** *Rabbi Macy Gordon*

9:45am **Parshat Mikeitz** with **Reuven Wolfeld**

Topic: "What's your beef, Par'o"

10:45am **PARSHAT HASHAVUA R' Yosef Wolicki**

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY:

Rabbi Zev Leff - "About the Chanuka Miracles"

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

12:45pm **TAICHI FOR HEALTH** with **Avi Hirsch**

1:30pm **MEDICAL CHI KONG** with **Avi Hirsch** 050-7671-722

2:15pm **Women's Beit Midrash - Pearl Borow**

First hour: the **KUZARI** • No second hour on Chanuka

7:30pm Wednesday, December 1st • First night of Chanuka • no charge
DOUBLE FEATURE: LIGHTS "The best animated film on the real Chanuka story - maybe the best film of any kind about Chanuka."
and... **Cheaper by the Dozen** (1950, 86m)
a touching and funny comedy, based on a true story of a large family

Yom Chamishi • 25 Kislev • THU December 2nd

Exercise Class for Women Thursdays, 9:00-10:00am

Focus on balance, correct posture, back and abdominal strengthening

Given by **DR TOVA GOLDFINE** Chiropractor/Rehabilitation

FOR WOMEN OF ALL AGES AND EXERCISE FITNESS LEVEL

Contact Dr Tova 052-420-1201 chirodivine@gmail.com

Lecture series on Thursday mornings, 10:00am

Rabbi Aharon Ziegler

will be exploring the world of Rabbinic Responsa
with a special focus on the halachic decisions and practices of
HaRav Yosef Dov Soloveitchik zt"l

This week: **WHY DOES HASHEM NOT MAKE OPEN
MIRACLES IN EVERY GENERATION?**

Folders are invited to the shiur - a table will be provided for your continued folding
Attendees are invited to join the Torah Tidbits folders before and/or after Rabbi Ziegler's shiur

10:30am (to 12:30) Jewish Women, the Matriarchs, and the Tanach
Dr. Hayim Abramson

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

1:30pm Verna's knitting group in the Library - she's back! (and smiling!)

7:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY:
Rabbi Chaim Brovender and Rabbi Berel Wein
"Thoughts at Chanuka on the Miracle of Am Yisrael"

Yom Shishi • 26 Kislev • FRI December 3rd

11:00am **RCA Daf Yomi**

12:00pm **MINCHA GEDOLA for Erev Shabbat Chanuka**
This allows for the preferable situation of davening Mincha before lighting candles

Shabbat Parshat Mikeitz - Shabbat CHanuka • December 4th

3:00pm **Shabbat afternoon shiur**
Yaacov Peterseil

4:00pm **Mincha** Even if you can't come to the shiur, please join us for Mincha...

In recognition of Chanuka family time,
the Center will be closed on Motza'ei Shabbat Chanuka
Whatever you'll be doing, have a good time!

Sun-Thu in the *Ganchrow Beis Medrash* (first floor)

10:00am	SUN/TUE/THU Rabbi Jeff Bienenfeld - Brachot - 4th perek
11:15am	RCA Daf Yomi by Rotation (and Fri. at 11:00am)
1:20pm	Mincha (this time stays the same throughout the year)
not on Chanuka	Tu/W Hilchot Shabbat - Rabbi Chaim Sendic
not on Chanuka	Gemara Kesuvos with Rabbi Hillel Ruvell not TUE
not on Chanuka	Maariv following Rabbi Ruvell's shiur. Cheshvan, Kislev, Tevet, Sh'vat

Yom Rishon 28 Kislev • SUN December 5th

L'ayla Learning program for women: Sun. morning, Tue. & Wed. evenings
resumes IY"H after Chanuka

- 9:30am *Let's Study Chumash - Tonia Frohwein* (for women)
- 10:30am 'While on my journey I told a story'... Rabbi Nachman's Stories
New series with **Golda Warhaftig** women
- 12:30pm **Life: A fantastic adventure** - Alan Romm
Rabbi Ephraim Sprecher resumes IY"H, Dec. 19th

More Sunday...

Rabbi Dr. Joseph C. Klausner/Yedidyahu is having a NESHEF
CHANUKA - call his number, (02) 99-333-45 for details

Yom Sheini • 29 Kislev • MON December 6th

N'SHEI LIBRARY: 10:00-12:30

MOMMY & BABY MUSIC CLASSES with Jackie
resumes IY"H after Chanuka

- 9:15am **EXCURSIONS INTO THE BOOK OF SHOFTIM** Pearl Borow
- 10:30am After 9 years of Rambam's Principles, we are pleased to announce a new series:
Pirkei Avot - Rabbi Zev Leff
- 11:35am **FIT FOREVER: LOOK & FEEL YOUR BEST!**
Exercise for women of all ages • Call Sura Faecher 993-2524
- 11:35am **"Who's Who"- Israeli orthodox communities:
70 faces of the chassidic world**
"Resurrected" Chassidic communities: Vitebsk, Nikolsburg, Piasetzna,
Trisk, Koidinov - Interactive lecture with pictures
with **Gabriella Licsko** researcher
- 12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY: "In the Fiddler's House"
Itzhak Perlman performing and talking with the world's leading Klezmer
Bands. Simply delightful - one of JewishVideo and Lunch's most popular
presentations! Meet "another part of Perlman". (1 hour)

Women's Beit Midrash

- 2:00pm **"BRING ON THE BLESSINGS" - Pearl Borow**
- 3:00pm **Chanuka special** (until 3:45pm) - **Phil Chernofsky**
- 7:30pm **NEW CLASS with Rabbi Francis Nataf:
Lesser studied Tanach personalities**
This week: **Chofni and Pinchas, sons of Eli HaKohen**
(Special deal for both Rabbi Nataf's and Rabbi Assis's classes: 35/40m)

More Monday...

8:30pm **Rabbi Dr. Elie Assis**, a senior lecturer of Tanach at Bar Ilan:
Book of Melachim (in Heb.) [Sam Finkel 052-469-1263, finkels2@zahav.net.il]

MASK - J'lem Chapter at the Israel Center • maskjerusalem.cjb.net • 050-754-2717
NEXT MEETING: **Monday, Dec 20, 7:30-9:30pm** with **Dr. Judy Belsky**

Yom Sh'lishi • 30 Kislev - Rosh Chodesh • TUE December 7th

The Israel Center and the **Old City Free Loan Association**
21st year • well over 5500 loans granted
Gemach - Free Loan Society
to provide interest-free loans for people in financial distress (living in the Jerusalem area).
Interviews at the Center on Tuesdays from 10:00-12:00 and 19:00-20:30 • Please bring ID

9:00am **Rabbi Aharon Adler** - Torah of Eretz Yisrael

10:15am **Rabbi Sholom Gold** - Parshat HaShavua

11:20am **Esther Sutton's** inspirational series for women
Becoming Non-Mechanical Jews

xxx Jewish History, 2nd Temple Period - **Dr. Henry Goldblum**
resumes IY"H after Chanuka

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...
VIDEO in the LIBRARY: "Follow Me!" - Internationally acclaimed documentary of the Six Day War. Rarely seen front-line footage caught by combat photographers. Tells the story of Israel's miraculous victory over the much larger armies of Egypt, Syria, Iraq, and Jordan. The movie covers the tense weeks preceding the outbreak of the war, the actual fighting on the three fronts, the fierce battle for Jerusalem and the emotional liberation of the Kotel. A moving and very special film. (1½ hrs)

1:00pm **Writing as self-discovery** (women only)
Exploring the stories of your life - Esther Sutton

Email from Y(J)S - He solved this TTriddle: $5 \times 30 + 2 \times 104 + 92 = 450$ (see TTriddles Report p.23). And he added the following: I started thinking what gimatriya for 450 could relate to Chanuka out of curiosity and here's what I came up with: $\text{חג חנכה שמו} = 11 + 83 + 348 = 442$. Add that to 8 for the days of Chanuka = 450. Y(J)S: Be in touch about your CD prize.

OU Israel Center TT 933 ↪ BackPage **E** 🍷 Mikeitz/Chanuka/m'vorchim 5771

More Tuesday...

Tue Dec. 7th • 8:00pm • **Exploring Israeli society, history, and culture:**
The "old-new land" from Herzl till the neo-Zionists: history of Zionism (secular and religious) and the most famous fractions and ideologist.
New interactive series with **Gabriella Licsko**

Yom R'vi'i • Rosh Chodesh Tevet • WED December 8th

9:20am **Contemporary Halachic Issues** *Rabbi Macy Gordon*

9:45am **Parshat Vayigash** with **Reuven Wolfeld**

10:45am **PARSHAT HASHAVUA R' Yosef Wolicki**

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...

VIDEO in the LIBRARY: Shlock Rock

"Recognize the Miracles" - Jewish ideas in wonderful song parodies, original music and children's tunes in both English and Hebrew from the lovable, inimitable and extremely talented Jewish rock band. Filmed in Israel and the States. A lot of fun! (45 min)

PLUS... **The 8th Day**, a thought-provoking pre-Chanuka story (approx. ½ hr.)

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

12:45pm **TAICHI FOR HEALTH** with **Avi Hirsch**

1:30pm **MEDICAL CHI KONG** with **Avi Hirsch** 050-7671-722

2:15pm **Women's Beit Midrash - Pearl Borow**

First hour: the **KUZARI** • No second hour on Chanuka

Chanuka ARTS & CRAFTS Chagiga for MOTHERS & DAUGHTERS!

Wednesday, December 8th from 1-3pm at the Israel Center

Each mother & daughter will design and create a beautiful piece of mosaic pottery just like you'd find in a gift shop! All in a festive atmosphere with refreshments, music, games and other entertainment to celebrate Chanuka! • 50NIS per mother & daughter(s) - includes all supplies and technical instruction for one mosaic pottery project. **PRE-REGISTRATION REQUIRED.** Please call Mrs. Fonda Weiss at 054-756-6532 or email peak4kids@gmail.com

This program is sponsored by PEAK, a Place for Expression & Action for Kids

OU Israel Center TT 933 ↪ BackPage **F** 🍷 Mikeitz/Chanuka/m'vorchim 5771

Yom Chamishi • 2 Tevet • Zot Chanuka • THU December 9th

9:00am **Exercise Class for Women** see BackPage B

Thursdays, 10:00am see BackPage B for details

Rabbi Aharon Ziegler

This week: **Are Chanuka Candles for Everyone?**

Thursday, December 9th • ZOT CHANUKA • 10:00am

L'ayla presents...

Rebbetzin TAP & friends

for mothers and young daughters

A Song & Dance Adventure

Seating first come, first served • 25NIS per person

10:30am (to 12:30) Jewish Women, the Matriarchs, and the Tanach
Dr. Hayim Abramson

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

1:30pm Verna's knitting group in the Library - she's back!

Yom Shishi • 3 Tevet • FRI December 10th

8:30am (to 9:45am) **Kollel Yom Shishi**
OU Israel Center and Yeshiva University's RIETS Israel Kollel presents
an in-depth shiur B'iyun in Masechet Makkot
by HaRav Eliav Silverman, Shoel U'meishiv of the RIETS Israel Kollel
Friday mornings • Coffee and cake will be served
(for further details contact Menachem Persoff (02) 560-9105, menp@017.net.il

9:00am **RABBI EISEN IS BACK!** Shiur on Aggada

11:00am **RCA Daf Yomi**

OU Israel Center TT 933 📍 BackPage G 📍 Mikeitz/Chanuka/m'vorchim 5771

UPCOMING AT THE ISRAEL CENTER

NEW SERIES • Tuesdays at 8:00pm

**Jewish Concepts and Values
through Episodes in Tanach**

with **Yitzchak Fund**

First session: Tuesday, December 14th • Topic:
Kill or be Killed - the Case of Sheva ben Bichri

NEW! Dr Tova's Exercise Class

Sundays 1-2pm • beginning December 12th

Weight bearing exercises to prevent osteoporosis (using small hand weights)
Lower back/abdominal strengthening (using a mat on the floor)

Call or email Dr Tova: 052-420-1201 • chirodivine@gmail.com

The Financial Resource Network presents

a 3-part series at the Israel Center on **Critical Financial Issues**

- 1) MON Dec 13 **American tax planning for Israeli Olim**
- 2) TUE Dec 14 **Real Estate Investing in Israel and abroad - Panel Discussion**
- 3) WED Dec 15 **Investing opportunities in uncertain times**

Each session begins at 7:00pm • 20nis per class, pay for two, the third is free
To register or for more information 052-762-6830, (02) 991-0029 or Shelley@Isrenet.com

Success comes from knowing how to take best advantage of the tools at your disposal

THU Dec 16, eve of Asara b'Tevet • Yom Kaddish K'lali • 8:00pm

Special talk by **Rena Quint:**
Child's Eye View of the Holocaust and an Adult's Retrospect

FRI Dec 17, Asara b'Tevet • Mincha at 12:10pm

OU Israel Center TT 933 📍 BackPage H 📍 Mikeitz/Chanuka/m'vorchim 5771

